

The map shows the Shinjuku area with various landmarks and buildings. A red line with numbered markers (1-6) indicates the route from the subway station to the Bunka Institute of Language. The route starts at the subway station (1), goes through the West Gate (2), then through the Shinjuku Expressway Bus Terminal (3), the Seven Eleven (4), the Underground Exit O-1 (5), and finally to the Bunka Institute of Language (6). The Bunka Institute of Language is highlighted with a green box. Other landmarks include Shinjuku Central Park, Shinjuku Washington Hotel, and various buildings like the Keio Plaza Hotel and the Bunka Fashion College.

至池袋  
To Ikebukuro

三井住友銀行  
Sumitomo Mitsui B.

新宿郵便局  
Post Office

Yodobashi

京王  
Keio Dept.

東口  
East Gate

新宿駅  
JR Shinjuku

西口  
West Gate

LUMINE1

LUMINE2

南口  
South Gate

至市ヶ谷  
To Ichigaya

甲州街道改札  
Koshu Kaido Gate

高島屋  
Takashimaya

Tokyu Hands

新宿御苑  
Shinjuku Gyoen National Garden

至渋谷  
To Shibuya

至初台  
To Hatsudai

新宿中央公園  
Shinjuku Central Park

東京都庁  
Tokyo Metropolitan Govt.

NS Bldg.

KDDI Bldg.

新宿ワシントンホテル  
Shinjuku Washington Hotel

Yamaya

Doutor Coffee

KAMO

セブンイレブン  
Seven Eleven

地下道O-1出口  
Underground Exit O-1

地下道6番出口  
Underground Exit #6

文化服装学院  
Bunka Fashion College

文化学園大学  
Bunka Gakuen University

文化ファッション大学院大学  
Bunka Fashion Graduate University

新宿文化クイントビル  
Shinjuku Bunka Quint Bldg.

文化外国語専門学校  
Bunka Institute of Language

小田急ホテル  
センチュリー  
サザンタワー  
Odakyu Hotel  
Century  
Southern Tower

小田急  
Odakyu Dept.

京王  
Keio Dept.

西口  
West Gate

LUMINE1

LUMINE2

南口  
South Gate

甲州街道改札  
Koshu Kaido Gate

高島屋  
Takashimaya

Tokyu Hands

新宿御苑  
Shinjuku Gyoen National Garden

至渋谷  
To Shibuya

至初台  
To Hatsudai

新宿中央公園  
Shinjuku Central Park

東京都庁  
Tokyo Metropolitan Govt.

NS Bldg.

KDDI Bldg.

新宿ワシントンホテル  
Shinjuku Washington Hotel

Yamaya

Doutor Coffee

KAMO

セブンイレブン  
Seven Eleven

地下道O-1出口  
Underground Exit O-1

地下道6番出口  
Underground Exit #6

文化服装学院  
Bunka Fashion College

文化学園大学  
Bunka Gakuen University

文化ファッション大学院大学  
Bunka Fashion Graduate University

新宿文化クイントビル  
Shinjuku Bunka Quint Bldg.

文化外国語専門学校  
Bunka Institute of Language

小田急ホテル  
センチュリー  
サザンタワー  
Odakyu Hotel  
Century  
Southern Tower

小田急  
Odakyu Dept.

京王  
Keio Dept.

西口  
West Gate

LUMINE1

LUMINE2

南口  
South Gate

甲州街道改札  
Koshu Kaido Gate

高島屋  
Takashimaya

Tokyu Hands

新宿御苑  
Shinjuku Gyoen National Garden

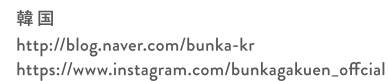
至渋谷  
To Shibuya

至初台  
To Hatsudai



〒151-8521 東京都渋谷区代々木3-22-1  
TEL 03-3299-2011 ( +81-33299-2011 )  
受付時間 9:00～17:00 (土、日、祝日弊社指定休業日を除く)

E-mail bil@bunka.ac.jp  
<https://www.bunka-bi.ac.jp/>  
<https://www.facebook.com/bunka.bil>



文化外国語専門学校 | 文化服装学院 | 文化学園大学 | 文化ファッション大学院大学

## INSTITUTE OF LANGUAGE

2021

# Guide Book

日本語科

JAPANESE LANGUAGE COURSE

日本語教師養成科

JAPANESE LANGUAGE TEACHER TRAINING COURSE

日本語通訳ビジネス科

BUSINESS JAPANESE INTERPRETING COURSE

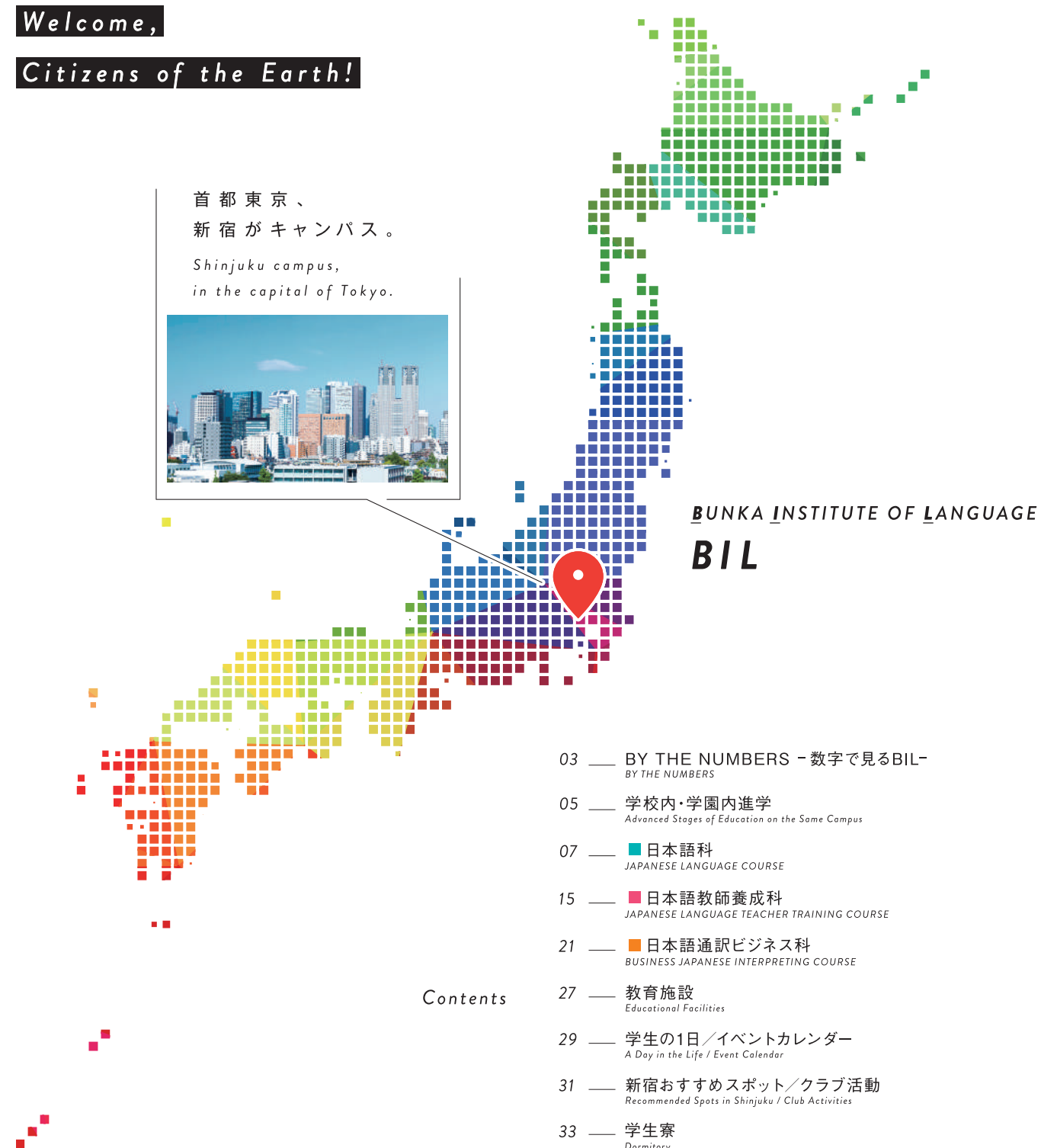




# 集まれ！ 地球市民

Welcome,  
Citizens of the Earth!

首都東京、  
新宿がキャンパス。  
*Shinjuku campus,  
in the capital of Tokyo.*



BUNKA INSTITUTE OF LANGUAGE  
**BIL**

## Contents

- 03 — BY THE NUMBERS - 数字で見るBIL-  
BY THE NUMBERS
- 05 — 学校内・学園内進学  
Advanced Stages of Education on the Same Campus
- 07 — ■ 日本語科  
JAPANESE LANGUAGE COURSE
- 15 — ■ 日本語教師養成科  
JAPANESE LANGUAGE TEACHER TRAINING COURSE
- 21 — ■ 日本語通訳ビジネス科  
BUSINESS JAPANESE INTERPRETING COURSE
- 27 — 教育施設  
Educational Facilities
- 29 — 学生の1日／イベントカレンダー  
A Day in the Life / Event Calendar
- 31 — 新宿おすすめスポット／クラブ活動  
Recommended Spots in Shinjuku / Club Activities
- 33 — 学生寮  
Dormitory
- 35 — 海外事務所／出願から入学まで  
Overseas Offices / From Application to Enrollment
- 37 — 学校長メッセージ／建学の精神／文化学園 教育グループ  
Greeting from the School President / The Spirit of Foundation / Bunka Gakuen Education Group





創立

1980年

1980年、「文化外国語専門学校」開校。東京都より、日本語教育専門教育機関として認可される。

*The Bunka Institute of Language first opened its doors in 1980. It was certified as an educational institute for Japanese Language studies by the Tokyo Metropolitan Government.*



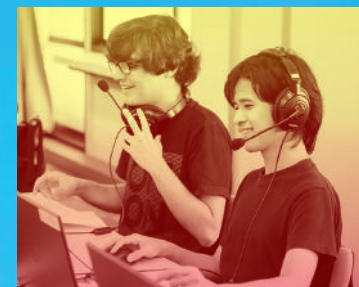
正規留学生

平均

25か国

場所は日本。なのに、世界のあちこちから集まる学生との出会いがある。目標！日本語が共通語。

*We're located in Japan. Yet, you will encounter students from all over the world. Objective! Japanese as a common language.*



総入学者数

8617人

P11

合計

87か国

学校内・学園内  
進学先

4校

P05

4つの学校が同じキャンパスにあるから、ここでさまざまなキャリアパスが描ける。

*Because there are four schools on the same campus, various career paths can be pursued here.*

新宿駅から

P27

徒歩

7分

多様な文化が行き交う魅力ある日本の首都東京、新宿新都心に広がるキャンパスで学べる。

*Study at our Shinjuku campus, a fascinating place where diverse cultures mingle.*

海外事務所

3か国

P35

学校のことから日本留学の手続きまで母語でサポート。文化学園の事務所だから信頼できる。

*Support in your native language about everything from our schools to studying in Japan. Reliable because it's from the Bunka Gakuen office.*

「集まれ！地球市民。留学生の皆さんと日本人と一緒に『地球市民』としての素養を身につけ、世界を舞台に輝いてくれることを願っています。」— 学校長 古屋和雄

*"Welcome, Citizens of the Earth! I hope that all of our foreign students and Japanese can acquire sophistication together as 'citizens of the earth' and light up the world stage." — School President FURUYA Kazuo*



日本語を勉強できる学校は、日本全国に数多くあります。

それでも、たくさんの留学生がBILを選ぶのは、何故でしょうか。

歴史、教育環境、立地など、この学校ならではの「7つの理由」を、数字とともにご紹介します。

BY THE NUMBERS

数字で見るBIL

*There are numerous schools in Japan where Japanese can be studied. So, why do so many international students choose BIL? Along with the numbers, here are the history, educational environment, and location related to the "seven reasons" unique to our school.*

学生寮

4寮

P33

初めての日本。でも、頼れる住み込みの寮父母と先輩達がいるから安心。

*It's your first time in Japan. But, you'll be with reliable dorm parents and senior students to make you feel at home.*





# 学校内・学園内進学

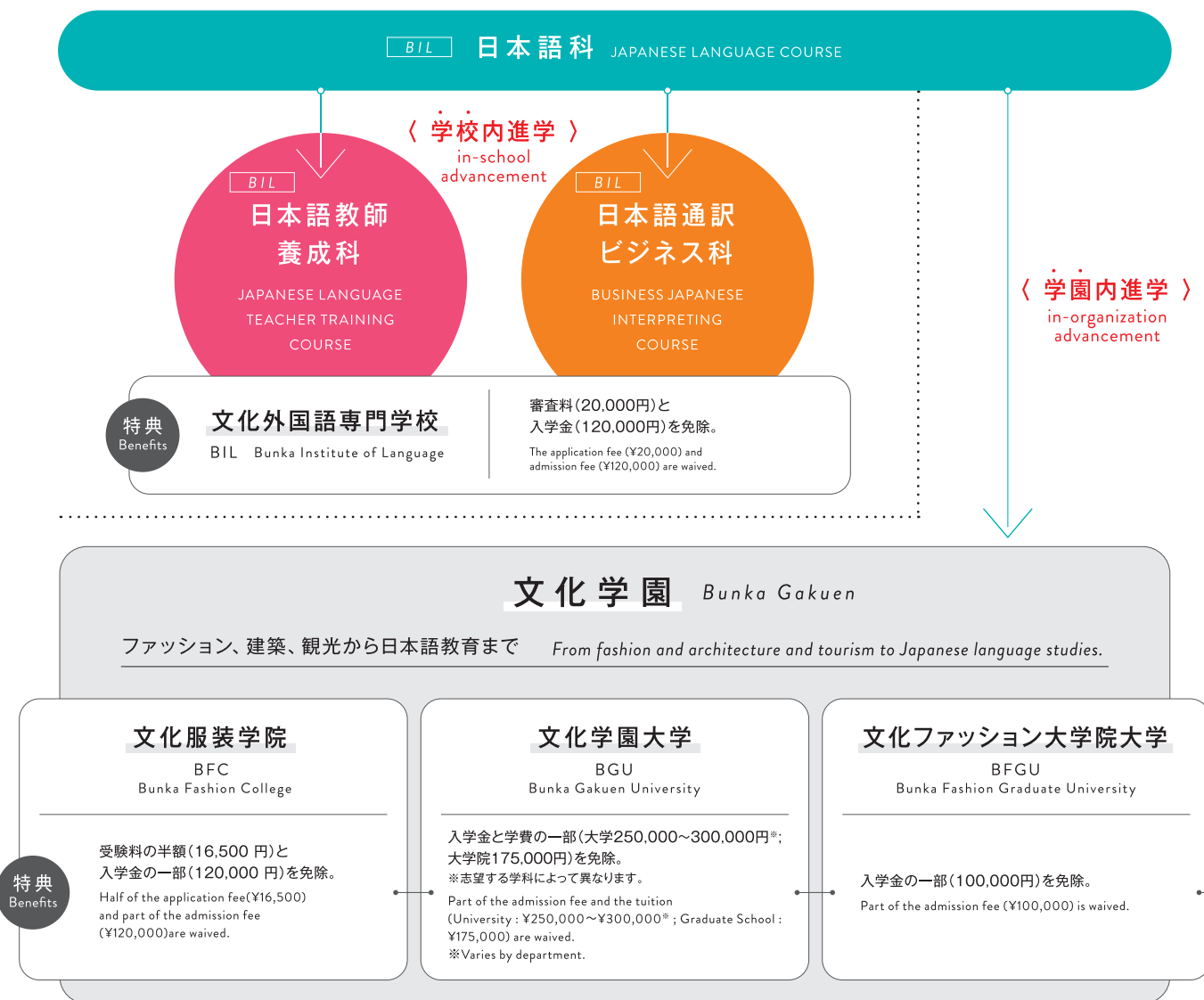
Advanced stages of education  
on the same campus

2つの専門課程へ学校内進学、  
同じキャンパス内のグループ3校へ学園内進学時に、特典がつきます。

There are special benefits when taking two specialized courses in **in-school advancement**,  
or attending three schools on the same campus in **in-organization advancement**.

文化学園はBIL以外に、ファッションが学べる大学や専門学校が同じキャンパス内にあります。著名人による**ファッションセミナー**、  
学生による**ファッションショー**、**進学説明会**など、ファッション業界と各校の情報が身近に手に入る環境です。

Besides BIL, Bunka Gakuen has a university, graduate school and vocational college to study fashion on the same campus. In this environment  
you can learn about the fashion industry and about all the schools through **seminars** by celebrities, **fashion shows** by students, and **briefings for advancement**.



専門学校 Vocational College

## 文化服装学院

Bunka Fashion College BFC



ゼロからのスタートでファッション業界を目指す、全30コースを設置。デザイン、パターン、テキスタイル、ファッションビジネスなど各分野において専門性を極める。世界のファッションシーンで活躍する卒業生：高田賢三、山本耀司、渡辺淳弥、皆川明 (minä perhonen)、高橋盾 (UNDERCOVER) など多数。  
称号：専門士、高度専門士

There are 30 courses from basic onward to aim for the fashion industry. Master expertise in various fields such as design, patterns, textiles, and the fashion business. Graduates active in the world fashion scene: Kenzo Takada, Yohji Yamamoto, Junya Watanabe, Akira Minagawa (minä perhonen), Jun Takahashi (UNDERCOVER), and many more.

Qualification: Diploma/Advanced Diploma

大学 University・大学院 Graduate School

## 文化学園大学

Bunka Gakuen University BGU



技術、理論、歴史・文化背景など幅広い領域からファッションを学問として学ぶ。専門知識と広い視野を持ち、ファッション業界を支える仕事に就く。ファッションの他、グラフィックデザイン、建築、インテリア、観光など様々な学びの分野がある。大学院にて、より高度な研究も目指せる。

学位：学士／修士／博士

Learn fashion from a wide range of fields, including technology, theory, history and cultural background. Work with expertise and a broad perspective in the fashion industry. In addition to fashion, there are various fields of learning, such as graphic design, architecture, interior, and tourism. Aim for more advanced research at graduate school.

Qualification: Bachelor/Master/PhD

大学院 Graduate School

## 文化ファッション大学院大学

Bunka Fashion Graduate University BFGU



日本初のファッション専門職大学院。ファッション教育の最高学府。独自のブランドを確立できる力、ファッションビジネスの提案ができる能力を修得する。日本、世界のファッション業界で即戦力として活躍するプロフェッショナルを育成する。

学位：ファッションクリエイション修士(専門職)/ファッションマネジメント修士(専門職)

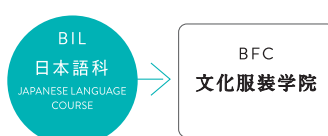
Japan's first fashion graduate school. The highest school of fashion education. Learn how to establish your own brand and create a fashion business. Nurturing professionals to be active in the fashion industry both in Japan and around the world.

Qualification: Master of Fashion Creation/Master of Fashion Management

### 文化外国語専門学校(BIL) 日本語科から、文化服装学院(BFC)へ進学。

Entered Bunka Fashion College (BFC) from the Japanese Language Course at Bunka Institute of Language (BIL).

Case 1  
〈学園内進学〉  
in-organization  
advancement



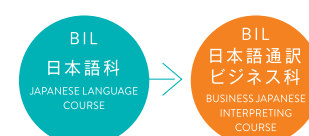
オウテイカさん 出身:台湾  
BFC バッグデザイン科 卒業

BILにいたおかげで、BFCをよく知っている先生、先輩達から多くの進学アドバイスをもらえました。さらに昨年はグッチのコンテストで賞をとり、BFC卒業後はグッチ・ローマ本社で有給のインターンに参加します。

Thanks to BIL, I got loads of advice from many teachers and senior students who know BFC. Also, last year I won a prize in a Gucci contest, and after graduating from BFC I'll participate in a paid internship at the Gucci Rome headquarters.



Case 2  
〈学校内進学〉  
in-school  
advancement



ジュツクさん 出身:ベトナム  
BIL 日本語通訳ビジネス科 在籍

### 文化外国語専門学校(BIL) 日本語科から、日本語通訳ビジネス科へ進学。

Entered Business Japanese Interpreting Course from Japanese Language Course both at BIL.

九州の大学卒業後、BILの日本語科1年コースに入学したのは、日本語通訳ビジネス科に入りたいと思ったから。日本語力を高めてから進学して正解でした。また東京ではあちこちの博物館をめぐって様々な文化に日々ふれています。

After graduating from the University in Kyushu, I entered BIL's one-year Japanese Language Course to enter the Business Japanese Interpreting Course. After improving my Japanese, I continued my studies and it worked out great. Also, in Tokyo, I can visit various museums every day.





# 日本語科

## JAPANESE LANGUAGE COURSE



大学・大学院・専門学校に入学することを目指し、実践的カリキュラムを通して4技能をバランスよく学習します。

Students study the four language abilities in a well-balanced way through a practical curriculum, aiming for enrollment at a university, graduate school or vocational college.

対象: **日本語を母語としない人** Target: *Those whose native language is not Japanese*

### 卒業後の進路 Post-Graduation Path

#### 進学 School

日本の大学・大学院・専門学校  
university, graduate school, vocational college  
in Japan

## 教育指導の特色 / Course Characteristics

01

**専任教員を中心とした  
チームティーチングによる  
ダイレクトメソッド**

A direct method based on team-teaching centered on full-time teachers

02

**教育実践を通じて本校が独自に  
開発したカリキュラム、テキスト、  
視聴覚教材を活用した指導法**

Teaching methods using a curriculum, textbooks and audio-visual materials that the school developed uniquely through practicing education

03

**クラス担任制による  
きめ細かい学習指導と  
進路指導**

Detailed study guidance and guidance on pathways after graduation based on a homeroom system

## ● 入学データ / Admission Information

入学期 Admission Period	入学定員 Enrollment	修学期間 Length of Program
4月 April	4月期 180名 April, 180 students	4月入学-1年 1 year for April students
10月 October	10月期 60名 October, 60 students (1クラス10~20名) (10-20 students/class)	10月入学-1年6か月 1.5 years for October students

出願資格 Qualifications	出願期間・出願方法・選考方法 Application
外国において通常の課程による12年以上の学校教育を修了し、なおかつその国の大学への入学資格を持つ者。 People who have attended and completed at least 12 years of formal school education on a normal course outside Japan, and hold qualifications to enroll in a university at that country.	本校ウェブサイトの「学生募集要項」をご覧ください。 Please see the "Application Guidelines" on the school website: <a href="http://www.bunka-bi.ac.jp">www.bunka-bi.ac.jp</a>



## ● 1週間のスケジュール例 / Typical Weekly Schedule

	月 Monday	火 Tuesday	水 Wednesday	木 Thursday	金 Friday
1限 9:10~10:00	会話 Japanese Communication	会話 Japanese Communication	テスト Test	文法 Grammar	文法 Grammar
2限 10:10~11:00	文法 Grammar	読解 Reading	文法 Grammar	文法 Grammar	会話 Japanese Communication
3限 11:10~12:00	読解 Reading	文法 Grammar	文法 Grammar	会話 Japanese Communication	会話 Japanese Communication
4限 13:00~13:50	作文 Writing	コール CALL	作文 Writing	作文 Writing	聴解 Listening
5限 14:00~14:50	漢字 Kanji	聴解 Listening	漢字 Kanji	聴解 Listening	ホームルーム Homeroom

上記以外に、一定の日本語力を有する学生は日本語通訳ビジネス科6時間目の自由選択科目を一部受講することができます。P23参照。  
As well as the above, students can also choose to take some of the sixth period elective classes from the Business Japanese Interpreting Course. See P23.

## 学生と教員の声 / Student and faculty voices

この学校の先生たちは、みんなプロフェッショナル。質問にはわかりやすく答えてくださるし、教科書には載っていないことも丁寧に教えてくださるので、勉強がはかどります。

The teachers at our school are all professionals. They will answer questions in easy to understand ways, and carefully teach you beyond what's in the textbooks to help your studies progress.

呉 俊霆さん

出身:台湾

2020年3月 日本語科 卒業  
文化ファッション大学院大学 ファッションデザインコース進学



大切にしているのは、教師の思い込みで指導するのではなく、学生の考え方を尊重することです。皆さんが目標を達成できるように、教員・スタッフが一丸となり学びを支援します。

What we value is respecting the student's mindset, rather imposing the teacher's. Faculty and staff work together to support learning so that you can achieve your goals.


八田 浩野先生



■ カリキュラム / Curriculum

それぞれの日本語力に応じて、「読む・聞く・書く・話す」の能力を伸ばす効率的なカリキュラムです。

BIL offers an efficient curriculum that develops reading, listening, writing and speaking skills according to each individual's Japanese language ability.

	初 級 <i>Beginner</i>	中 級 <i>Intermediate</i>	上 級 <i>Advanced</i>
	<div>■ 文化初級日本語テキスト改訂版 I Bunka Elementary Japanese I (Revised Edition)</div> <div>■ 文化初級日本語テキスト改訂版 II Bunka Elementary Japanese II (Revised Edition)</div> <div>※日本語の基礎となる文型を学習し、日常的な状況に合わせて使うことができる。</div> <div>※Teaches basic Japanese sentence structures and how to use them in everyday life.</div>	<div>■ 文化中級日本語 I Bunka Intermediate Japanese I</div> <div>■ 文化中級日本語 II Bunka Intermediate Japanese II</div> <div>※語彙や文法を増やして、表現力、応用力を身につける。</div> <div>※Increases students' vocabulary and understanding of grammar, and teaches them how to express themselves and apply their knowledge.</div>	<div>■ 上級用のテキスト Advanced textbook</div> <div>■ 自主制作教材 (VTR教材、新聞、小説、その他) Self-made teaching materials (videos, newspapers, novels, etc.)</div> <div>※日本の文化や事情を理解し、より日本語らしい表現を身につけると共にインタビュー調査などを通じ実際の場面で使うことにより実践的な力を高める。</div> <div>※Teaches students how to express themselves more naturally in Japanese through understanding of Japan's culture, history, and current situation, while at the same time increasing their practical Japanese language ability by using it in real situations such as interview surveys and so forth.</div>
読む Reading	<div>■ 文字、単語、短文が読める。</div> <div>■ 既習の語彙、表現、文型を含む文章を読んで理解できる。</div> <div>■ Students become able to read characters, words, and short sentences.</div> <div>■ Students learn how to read and understand texts containing vocabulary, expressions, and sentence structures that they have learned.</div>	<div>■ 新聞記事、エッセイ、パンフレット、調査報告、手紙など様々な文章の形式に慣れ、内容を正しく理解できる。</div> <div>■ 未習の語彙、表現を類推して、それらを含む文章が読み取れる。</div> <div>■ Students are familiarized with a variety of different texts—including newspaper articles, essays, brochures, reports, and letters—and learn how to correctly understand their contents.</div> <div>■ Students learn how to analyze words and phrases that they have not yet learned, and read sentences containing them.</div>	<div>■ 新聞などを読み、日本事情や時事問題について内容を理解できる。</div> <div>■ 文学作品を読み、味わえる。</div> <div>■ Students become able to read and understand newspaper articles and other materials relating to Japanese issues and current affairs.</div> <div>■ Students become able to read and appreciate literary works.</div>
聞く Listening	<div>■ 日常的な場面の会話やまとまりのある文章を聞いて理解できる。</div> <div>■ Students become able to listen to and understand conversations and coherent texts based on everyday situations.</div>	<div>■ 日常的な場面だけでなく、より幅広い場面の会話やまとまりのある文章を聞いて理解できる。</div> <div>■ Students become able to listen to and understand conversations and coherent texts based on a broader range of topics, rather than only everyday situations.</div>	<div>■ ニュース、時事問題などを理解しまとめられる。</div> <div>■ テレビ番組が理解できる。</div> <div>■ Students learn how to understand and summarize news and current events.</div> <div>■ Students become able to understand TV programs.</div>
書く Writing	<div>■ 既習の文型を使って短文が作れる。</div> <div>■ 日記、自己紹介、将来の希望、私の家族など、自分のことが書ける。</div> <div>■ Students become able to create short sentences using sentence structures that they have learned.</div> <div>■ Students become able to write about themselves based around themes such as a diary, self-introduction, future goals, their family, and so forth.</div>	<div>■ 既習の語彙や中級文型を使ってまとまりのある文章が書ける。</div> <div>■ 意見文やエッセイ、レポートなどが書ける。</div> <div>■ Students become able to write coherent sentences, using vocabulary and intermediate sentence structures that have learned.</div> <div>■ Students learn to write opinions, essays, and reports.</div>	<div>■ 長い文章を的確に要約できる。</div> <div>■ 特定のテーマに関して、自分で情報を収集し、分析した上で構成を考え、小論文やレポートが書ける。</div> <div>■ Students become able to accurately summarize long texts.</div> <div>■ Students learn how to accumulate information regarding set themes by themselves, analyze it, and structure short essays and reports using it.</div>
話す Speaking	<div>■ 単音、単語、短文が正しく発音できる。</div> <div>■ 日常的な場面で、習った表現を使って会話できる。</div> <div>■ Students learn how to correctly pronounce syllables, words, and short sentences.</div> <div>■ Students become able to converse in daily situations using phrases they have learned.</div>	<div>■ 相手や状況に合わせて、待遇表現が使える。</div> <div>■ 報告する、自分の意見を述べるなど、まとまりのある会話ができる。</div> <div>■ Students learn how to use different manners of speech depending on the person and situation.</div> <div>■ Students become able to report information, state their own opinions, and hold a coherent conversation.</div>	<div>■ 自然なイントネーション、発音、スピードで話せる。</div> <div>■ 雑談や議論など幅広い場面で適切に会話ができる。</div> <div>■ わかりやすく魅力的なプレゼンテーションができる。</div> <div>■ Students learn how to speak with natural intonation, pronunciation, and speed.</div> <div>■ Students become able to adequately converse on a wide range of topics, such as a chat and discussion.</div> <div>■ Students learn how to give presentations that are interesting and easy to understand.</div>
表記 Kanji	<div>漢字圏</div> <div>■ 母国の漢字と日本語の漢字の違いを認識する。</div> <div>■ 初級各課の漢字約800字が読め、書ける。</div> <div>非漢字圏</div> <div>■ 漢字の成り立ち、仕組みを知り、漢字に慣れる。</div> <div>■ 初級各課の漢字が読め、特に必要度の高いもの500字が書ける。</div> <div>Kanji Countries</div> <div>■ Students learn the differences between kanji in their own language and in Japanese.</div> <div>■ Students become able to read and write around 800 basic kanji.</div> <div>Non-Kanji Countries</div> <div>■ Students are familiarized with kanji, and their origin and structure.</div> <div>■ Students become able to read basic kanji, and to write 500 particularly essential kanji.</div>	<div>■ N2レベルの漢字力を身につける。</div> <div>■ 漢字の読み、書き、意味、使い方を学ぶ。</div> <div>■ Students develop sufficient kanji ability of N2 level. Students learn how to read and write, and correctly understand and use kanji.</div> <div></div>	<div>■ 日本での生活や研究活動に不自由しない程度の漢字力を身につける。</div> <div>■ Students develop sufficient kanji ability that they are not hindered in everyday life or in academic research in Japan.</div> <div></div>

■ 日本語学習進度モデル / Japanese language learning model

	初 級 <i>Beginner</i>	中 級 <i>Intermediate</i>	上 級 <i>Advanced</i>
	<div>■ 文化初級日本語テキスト改訂版 I Bunka Elementary Japanese I (Revised Edition)</div> <div>■ 文化初級日本語テキスト改訂版 II Bunka Elementary Japanese II (Revised Edition)</div>	<div>■ 文化中級日本語 I Bunka Intermediate Japanese I</div> <div>■ 文化中級日本語 II Bunka Intermediate Japanese II</div>	<div>■ 上級用のテキスト Advanced textbook</div>
日本語能力試験受験レベル目安 Approximate JLPT Level	N4~N3レベル	N2~N1レベル	N1レベル
1年コース (4月入学) 1year (April)		中級後半レベル スタート Start of 2nd Half of Intermediate Level	上級レベル 終了 End of Advanced Level
		中級前半レベル スタート Start of 1st Half of Intermediate Level	上級前半レベル 終了 End of 1st Half of Advanced Level
	初級後半レベル スタート Start of 2nd Half of Beginner Level	中級レベル 終了 End of Intermediate Level	
ゼロ スタート Starting with no Japanese knowledge	中級前半レベル 終了 End of 1st Half of Intermediate Level		<div>★ 日本語能力試験受験時期 Japanese Language Proficiency Test period</div>
1年半コース (10月入学) 1.5years (October)	日本語学習歴が少しある場合 Starting with some knowledge of Japanese	上級前半レベル 終了 End of 1st Half of Advanced Level	
	ゼロ スタート Starting with no Japanese knowledge	中級レベル 終了 End of Intermediate Level	

どのレベルで学習するかは、学生の4技能を総合的に判断して、決定します。  
Which levels students study at is decided by teachers based on an overall evaluation of their four language abilities.

■ 入学前の日本語学習のメリット / Benefits of studying Japanese before enrollment

留学前に日本語の勉強を始めておけば、来日後の生活に早く適応できるうえ、卒業までにより多くのことを学び、より高いレベルの日本語力を身につけられます。

Starting Japanese study before coming to Japan, you can adjust to everyday life more quickly, and improve Japanese skills further.

- ★留学に関わる手続きにおいて日本語能力を証明する資料の提出が必要となることもあります。
- ★ Oftentimes, the immigration bureau requires a certificate showing your Japanese language proficiency level.



1年コース  
1year

ヌーナーさん  
出身:タイ

日本語科  
進路:帰国して就職

大好きな日本語の歌の意味を理解したくて、大学生の時に日本語の授業を取ったのが、日本語学習の始まりです。BILでは1年間のコースで学びましたが、クラスはレベル別なので、国で身につけた日本語力をさらに伸ばすことができました。1年間はあっという間です。国でなるべくたくさん日本語を身につけておくと、BILの1年でさらなる成長を目指せますよ。

I started learning Japanese in university because I wanted to understand the meaning of my favorite Japanese songs. At BIL, I took a one-year course, but because the classes were at different levels, I was able to improve the Japanese skills I learned home. A year goes by in the blink of an eye. If you learn as much Japanese as possible in your country, you can aim to improve further in one year at BIL.

入学前 At the time of admission

N2レベル  
N2 level

卒業時 At the time of graduation

N1レベル  
N1 level



1年半コース  
1.5years

バラミタさん  
出身:インドネシア

日本語科  
進路:文化服装学院  
ファッション高度専門士科進学

ファッションを勉強したくて日本留学を決心。それから日本語塾で真剣に学んで来日しました。日本語が少しわかることは日常生活で役立ちました。今、日本に住み日本文化の中にいて、勉強している日本語を毎日使うことができます。先生、友達、店員、お年寄りの方々の話し方の違いを発見したり、国で学ぶのと大きく違う学びがありますよ。

I decided to study in Japan because I wanted to learn about fashion. So, I came to Japan after learning at Japanese language school. Being able to understand a little Japanese was useful in everyday life. Now that I'm living immersed in Japanese culture, I can use what I'm studying every day. I discovered the differences in the way that teachers, friends, shop staff, or the elderly speak. It's so much different learning the language here than at home.

入学前 At the time of admission

N5レベル  
N5 level

卒業時 At the time of graduation

N2レベル  
N2 level





世界87の国と地域から学びに来ています！  
Students from 87 Countries around the World



1980年に開校してからの総入学者数は、87か国から8617名に達します。  
Since the institute opened in 1980,  
it has received a total of 8617 students from 87 countries.

#### ■ 北米 North America

- アメリカ合衆国 U.S.A.
- カナダ Canada

#### ■ 欧州 Europe

- アイスランド Iceland
- アルメニア Armenia
- イギリス England
- イタリア Italy
- ウズベキスタン Uzbekistan
- キルギス Kyrgyz
- スイス Switzerland
- スウェーデン Sweden
- スペイン Spain
- ドイツ Germany
- ノルウェー Norway
- フランス France
- ベラルーシ Belarus
- ポーランド Poland

#### ● ポルトガル Portugal

- モルドバ Moldova
- ラトビア Latvia
- リトアニア Lithuania
- ロシア Russia

#### ■ アジア Asia

- インド India
- インドネシア Indonesia
- 韓国 Republic of Korea
- カンボジア Cambodia
- シンガポール Singapore
- スリランカ Sri Lanka
- タイ Thailand
- 台湾 Taiwan
- 中国 China
- ネパール Nepal
- パキスタン Pakistan
- バングラデシュ Bangladesh
- フィリピン Philippines

#### ● ブータン Bhutan

- ブルネイ Brunei
- ベトナム Viet Nam
- 香港 Hong Kong
- マカオ Macau
- マレーシア Malaysia
- ミャンマー Myanmar
- モンゴル Mongolia
- ラオス Laos

#### ■ 中南米 Latin America & the Caribbean

- アルゼンチン Argentina
- エルサルバドル El Salvador
- グアテマラ Guatemala
- コスタリカ Costa Rica
- コロンビア Colombia
- チリ Chile
- ドミニカ共和国 Dominican Republic
- パラグアイ Paraguay
- ブラジル Brazil

#### ● ベネズエラ Venezuela

- ペルー Peru
- ボリビア Bolivia
- メキシコ Mexico

#### ■ アフリカ Africa

- ウガンダ Uganda
- ガーナ Ghana
- ケニア Kenya
- コートジボワール Cote d'Ivoire
- サントメ・プリンシペ Democratic Republic of Sao Tome and Principe
- 民主共和国 Senegal
- タンザニア Tanzania
- 中央アフリカ Central African Republic
- チュニジア Tunisia
- ナイジェリア Nigeria
- ベナン Benin
- マダガスカル Madagascar
- 南アフリカ South Africa
- モロッコ Morocco

#### ■ 中東 Middle East

- イスラエル Israel
- イラク Iraq
- イラン Iran
- トルコ Turkey

#### ■ 大洋州 Pacific

- オーストラリア Australia
- サモア Samoa
- ソロモン諸島 Solomon Islands
- トンガ Tonga
- ニュージーランド New Zealand
- パプアニューギニア Papua New Guinea
- パラオ Palau
- フィジー Fiji
- マーシャル諸島 Marshall Islands
- ミクロネシア Micronesia

## 海外大学からの 春期留学生受け入れ

Accepting students from universities abroad for spring term

### 日本語短期研修プログラム

Short-term Japanese language program

- イタリア ヴェネチア「カ・フォスカリ」大学 Ca' Foscari University of Venice, Italy
- タイ シーナカリンウィロート大学 Srinakharinwirot University, Thailand



## 文部科学省から委託 国費留学生受け入れ

The Ministry of Education, Culture, Sports,  
Science and Technology (MEXT) chose BIL

1982年、日本語科が、文部科学省初の  
専門学校に進む国費留学生の日本語教育委託校  
となりました。

In 1982, the Japanese Language Course was the first institute to be chosen by the MEXT as a Japanese language school for government-sponsored students going on to vocational colleges.

## ■ BIL日本語科作成の日本語テキスト / Japanese textbooks created by BIL

BIL専任教員が作っている教科書は、  
国内外の大学、日本語教育機関で好評です。

初級から中級まで「読む、聞く、書く、話す」の4技能をバランスよく伸ばすことを目標とした教科書です。日常的なコミュニケーションからはじめ、日本の高等教育機関での学びに必要な言語活動の習得に至るまで、総合的な日本語力を養います。どの教科書も本校の長年の教育経験を活かし、学習者が各レベルで学ぶべきことが効果的に身につくように構成されています。

Textbooks created by BIL specialists are highly  
respected by universities and language institutions in  
Japan and overseas.

These textbooks aim to improve the four skills of reading, listening, writing, and speaking from beginner to intermediate levels. Develop comprehensive Japanese skills, from daily communication to learning the language activities necessary for learning at Japanese higher education institutions. All textbooks are designed to incorporate our many years of teaching experience and enable learners to learn effectively at each level.



## ■ 進学者へのサポート体制 / Support system for students going onto further education

たくさんの学生が日本語科を卒業後、進学しています。

本校では、学生一人ひとりをよく知るクラス担任が、個々の学生に対してきめ細やかな指導をします。

After graduating from the Japanese Language Course, many of our students go on to further education.

At BIL, homeroom teachers know each of their students well, and are able to give the in-depth advice that each one of them requires.

1

進路の相談  
Consultation



2

必要書類の説明  
About the Necessary Documents



3

願書の書き方指導とチェック  
Help Completing Application/  
Application Review



4

面接練習  
Interview Practice



主な進学先  
(過去3年)  
Common  
post-graduation paths  
(past three years)

#### ■ 大学院 Graduate Schools

- ・秋田大学大学院
- ・上智大学大学院
- ・多摩美術大学大学院
- ・東京藝術大学大学院
- ・文化ファッション大学院大学
- ・文化学園大学大学院
- ・武蔵野美術大学大学院

#### ■ 大学 Universities

- ・テンブル大学
- ・東海大学
- ・東京農業大学
- ・文化学園大学
- ・早稲田大学

#### ■ 専門学校 Vocational Colleges

- ・専門学校東京ビジュアルアーツ
- ・専門学校ヒコ・みづのジュエリーカレッジ
- ・中央工学校
- ・東京スクール・オブ・ビジネス
- ・東放学園映画専門学校
- ・東洋美術学校
- ・日本工学院専門学校
- ・日本工学院八王子専門学校
- ・服部栄養専門学校
- ・文化外国語専門学校 (日本語教師養成科・日本語通訳ビジネス科)
- ・文化服装学院





わかりやすい授業のおかげで日本語がとても上達しました。夢は日本語とタイ語の通訳者になることです。進学し、高度な日本語と通訳の技術を学ぶことが楽しみです。

Thanks to easy-to-understand classes, my Japanese has improved greatly. My dream is to be a Japanese and Thai interpreter. I look forward to learning advanced Japanese and interpreting skills.

**グッサワンネット ダラサットウリーさん**  
出身:タイ  文化外国語専門学校 日本語通訳ビジネス科 進学



先生方のおかげで日本語が上手になり、文化服装学院に合格! 将来の目標「サステイナブルなファッションブランドの立ち上げ」に向けてこれからも勉強をがんばります。

Thanks to the teachers, my Japanese improved and I got into Bunka Fashion College! I will study hard for my goal of launching a sustainable fashion brand.

**カリナさん** 文化服装学院  
出身:インドネシア  ファッション工科基礎科 進学



日本語が上達し日本人と話すことがとても楽しくなりました。また色々な国の学生がいるので互いの文化を認め合うことも学べました。一生忘れられない経験です。

With improved Japanese, I really enjoyed speaking with Japanese people. Also, there are students from many countries, so we learned about each other's cultures. It was an unforgettable experience.

**キー ミンさん** 文化学園大学 服装学部  
出身:シンガポール  ファッションクリエイション学科 進学



他校に比べBILは授業数が多いので、しっかり日本語を学ぶことができたし、日本文化の勉強もでき、色々なことが身につきました。BILを選んで良かったです!

BIL has more classes than other schools, so I was able to study Japanese language and culture and learn various things. I'm glad I chose BIL!

**イム ヒョンソンさん** 文化ファッション大学院大学  
出身:韓国  ファッション経営管理コース 進学



印象に残っているのは、新聞記事を題材にして日本語で話し合う授業です。日常会話であまり使わない表現や言葉に触れられてとても勉強になりました。

The most impressive thing was the classes where we discussed newspaper articles in Japanese. I learned a lot of expressions and words that aren't used much in everyday conversation.

**ジーマンさん** 読売理工医福祉専門学校  
出身:ミクロネシア連邦  電気電子学科 進学



BILの丁寧で熱心な先生方のおかげで、スムーズに日本語力を磨いていくことができました。卒業後は日本で映画監督になるための勉強をする予定です。

Thanks to BIL's conscientious and dedicated teachers, my Japanese improved smoothly. After graduation, I plan to study to be a film director in Japan.

**韓天翼さん** 東放学園映画専門学校  
出身:中国  映画制作科 進学



中級、上級レベルの難しい文法でも先生のイラストや写真を使う説明がとてもわかりやすくて、日本語力を大幅に伸ばすことができました。友達と勉強できたのも良かったです。

Teacher's explanations using illustrations and photographs made even difficult grammar easy to understand, and I was able to greatly improve my Japanese. I enjoyed studying with my friends.

**ジョセリンさん** 日本工学院八王子専門学校  
出身:コスタリカ  放送芸術科 進学



日本語学習のためにBILを選んだのは、文化学園のグループ校で安心だったから。卒業後は秋田の大学院で、ナノメカニクスの勉強をする予定です。

I felt comfortable choosing BIL because it's part of an incorporated educational institution. After graduation, I plan to study nanomechanics at a graduate school in Akita.

**テイさん** 秋田大学大学院  
出身:台湾  理工学研究科システムデザイン工学専攻 進学

Words from graduates

卒業生の声

## ● 学費 / Tuition

### 4月期学費 April Admission

内訳 Breakdown	第1期分(6か月分) Term1	第2期分(6か月分) Term2
入学金 Admission fee	120,000 円	—
授業料 Tuition fee	360,000 円	360,000 円
施設費 Facilities fee	70,000 円	—
実習費 Practical training fee	90,000 円	—
学生諸費 Miscellaneous student fees	22,000 円	—
学生会費 Students' association fee	5,400 円	—
防災用品代 Emergency kit fee	5,000 円	—
計 Total each term	672,400 円	360,000 円
合計 Total 1-year	1,032,400 円	

### 10月期学費 October Admission

内訳 Breakdown	第1期分(6か月分) Term1	第2期分(6か月分) Term2	第3期分(6か月分) Term3
入学金 Admission fee	120,000 円	—	—
授業料 Tuition fee	360,000 円	360,000 円	360,000 円
施設費 Facilities fee	35,000 円	35,000 円	35,000 円
実習費 Practical training fee	45,000 円	45,000 円	45,000 円
学生諸費 Miscellaneous student fees	11,000 円	11,000 円	11,000 円
学生会費 Students' association fee	2,700 円	5,400 円	—
防災用品代 Emergency kit fee	5,000 円	—	—
計 Total each term	578,700 円	456,400 円	451,000 円
合計 Total 1.5-year	1,486,100 円		

★各期(6か月分)定められた期限までに納入。分割納入不可。 Payments to be made each term (6 mo's) by designated deadline. Monthly payments not accepted.

## Frequently Asked Questions FAQ



**授業はすべて日本語で行われますか?**  
Are all the classes in Japanese?



**はい。**  
レベルに合わせて日本語でわかりやすく授業を行います。  
Yes. Classes are carried out in easy-to-understand Japanese, according to the level of the students.



**漢字圏の人達と授業を受けても大丈夫ですか?**  
Is it OK for me to take courses together with students from countries that use kanji?



**はい、大丈夫です。**  
でも、はじめは漢字の授業は、漢字圏の人達とそうでない人達は別々のカリキュラムで学習を行っています。  
Yes, that's fine. However, in the beginning kanji classes are carried out with separate curriculums for students who are from countries that use kanji and students from ones that don't.



# 日本語教師養成科

JAPANESE LANGUAGE TEACHER TRAINING COURSE



日本語教師は、日本語が母語でない人に日本語や日本文化を伝える仕事です。世界で活躍するために、必要な知識と技能を身につけます。

Japanese teachers teach Japanese language and culture to non-native speakers. You can acquire necessary knowledge and skills to be active globally.

対象: **日本語を母語としない人** **日本人**

Target: **Those whose native language is not Japanese** **Japanese**

## 卒業後の進路 Post-Graduation Path

進学 School

大学・大学院  
university and graduate school

就職 Employment

日本語教師・一般企業・  
語学学校 など  
Japanese language teacher, corporations,  
language schools, etc.

## 教育指導の特色 / Course Characteristics

01

少人数クラスによる  
徹底した個別指導

Thorough individual  
coaching due to small class  
sizes

02

発表、討論など  
学生の主体的活動を  
重視した教育

Education emphasizing  
student-led activities such as  
presentations and debates

03

日本と日本語に対する  
理解を深める  
独自のカリキュラム

A unique curriculum that  
deepens understanding of  
Japan and Japanese

04

教育理論と実践の融合を  
目指す、教育現場に  
密着した実務教育

Practical education adhering  
closely to actual educational  
scenes aimed at the fusion of  
educational theory and practice

## 入学データ / Admission Information

入学期	Admission Period	入学定員	Enrollment	修学期間	Length of Program
4月 April		60名 (1クラス10~30名)	60 students (10-30 students/class)	1年	1 year

出願資格	Qualifications	出願期間・出願方法・選考方法	Application
1. 日本または外国において通常の課程による12年以上の学校教育を修了した者。 2. 母語が日本語以外の言語の場合、すでに中級以上の日本語能力を有する者。	1. People who have completed at least 12 years of formal school education on a normal course in Japan or overseas. 2. If the native language is a language other than Japanese, people who already have at least intermediate level Japanese language ability.	本校ウェブサイトの「学生募集要項」をご覧ください。 Please see the "Application Guidelines" on the school website: <a href="http://www.bunka-bi.ac.jp">www.bunka-bi.ac.jp</a>	

文化庁の「日本語教員の要件として適当と認められる研修」の基準を満たし、2017年5月26日付けで届出を受理された日本語教師養成講座です。(文化庁届出受理番号:H29052613014)  
This Japanese Language Teacher Training Course meets the requirements set by the Japanese Agency for Cultural Affairs for "appropriate training for Japanese language teaching staff" and was accepted as such on May 26th, 2017. (Agency for Cultural Affairs Acceptance Notification No.: H29052613014)

## 1週間のスケジュール例 / Typical Weekly Schedule

	月 Monday	火 Tuesday	水 Wednesday	木 Thursday	金 Friday
1限 9:10~10:00	日本語学 音声CALL★ Phonetics(CALL)	日本語学 文法 Grammar	日本語学 音声(講義) Phonetics (Lecture)	日本語学 文法 Grammar	日本語演習★ Japanese Language Study
2限 10:10~11:00	日本語演習★ Japanese Language Study	日本語学 文法 Grammar	日本語教育学 Japanese Pedagogy	日本語学 文法 Grammar	日本語演習★ Japanese Language Study
3限 11:10~12:00	日本語教育学 Japanese Pedagogy	日本文化論 Theory of Japanese Culture	日本語教育学 Japanese Pedagogy	日本語教育学 Japanese Pedagogy	日本文化論 Theory of Japanese Culture
4限 13:00~13:50	日本語教育学 Japanese Pedagogy	日本文化論 Theory of Japanese Culture	日本文化論 Theory of Japanese Culture	日本語教育学 Japanese Pedagogy	日本文化論 Theory of Japanese Culture
5限 14:00~14:50	教師論特論 Special Lectures on Teaching	日本語教育学 Japanese Pedagogy	日本文化論 Theory of Japanese Culture	日本文化論 Theory of Japanese Culture	ホームルーム Homeroom

上記以外に、日本語通訳ビジネス科6時間目の自由選択科目を一部受講することができます。P23参照。  
As well as the above, students can also choose to take some of the sixth period elective classes from the Business Japanese Interpreting Course. See P23.

★日本語を母語としない人のみ Only people whose native language is not Japanese

## 学生と教員の声 / Student and faculty voices

教育学、教壇実習に加え、文法、音声学、地理、歴史など、日本語と日本に関する知識も蓄えることができます。勉強量は多いですが、どんな科目も先生方が段階的に教えてくださるので成長できます。

Along with pedagogy and practical training, we can also learn things about the Japanese language and Japan such as grammar and phonetics, and Japan's geography and history. Although there's a lot to study, teachers break things down in a step-by-step manner so we can develop.

ロツクさん

出身:香港 ★

2020年3月 日本語教師養成科 卒業  
帰国し、日本語学校開校準備



この学科では、1年かけて理論と実践をしっかり学んでいきます。大変なこともあります、教員がしっかりサポートしますので大丈夫です。ぜひ一緒に勉強しましょう。

In this course, we spend a year studying theory and practice. It can be difficult, but you'll be okay because the teachers will fully support you. Let's study together.

平川 奈津子先生



## ■ カリキュラム / Curriculum

日本語の教え方 How to teach Japanese	日本語に関する知識 Knowledge of Japanese language	日本文化に関する理解 Understanding of Japanese culture
<b>日本語教育学</b> <i>Japanese Pedagogy</i>	日本語教育の方法を学ぶ。幅広い知識と視野を持ち、状況に応じて自ら最善の方法を考えることのできる教師を育てる。 This course teaches the method and the principles of teaching Japanese. Its objective is to foster teachers who have a wide perspective and knowledge, and who can at any given situation think of the best solution by themselves.	
<b>日本語教育学I、II (通年)</b> <i>Japanese Pedagogy I、II (all year)</i>	様々な教授法、教材作成の方法などを学ぶ。本校日本語科の授業見学などを含む。 Students learn a variety of teaching methods, ways of creating teaching materials, and so forth. They will also observe Japanese language lessons at the school.	
<b>教科書分析 (9月～10月)</b> <i>Textbook Analysis (Sep–Oct)</i>	各種の初級日本語教科書を教師の視点から分析する。 Students will analyze a range of elementary-level Japanese teaching materials from a teacher's perspective.	
<b>第1回教壇実習 (6月～7月)</b> <i>First Teaching Practice (Jun–Jul)</i>	初級文型の導入と練習の授業を実施する。 Elementary sentence structures are introduced, and practice lessons are held.	
<b>中上級技能教材 (10月～11月)</b> <i>Intermediate-/Higher-Level Teaching Materials (Oct–Nov)</i>	中上級の技能(読む、聞く、書く、話す)の教材を作成する。 Students create intermediate-/higher-level abilities (reading, listening, writing and speaking) teaching materials.	
<b>第2回教壇実習 (1月～2月)</b> <i>Second Teaching Practice (Jan–Feb)</i>	中上級の技能教材を作成し、授業を実施する。 Students create intermediate-/higher-level teaching materials and use them to carry out lessons.	
<b>評価 (1月～2月)</b> <i>Assessment Methods (Jan–Feb)</i>	評価法について学び、初級のテストを作成する。 Students learn assessment methods, and create an elementary-level test.	

<b>日本語学</b> <i>Study of Japanese Language</i>	日本語の仕組みについて学ぶ。教えるための知識を得ると同時に自分の日本語を点検する。 This course teaches the mechanism of Japanese. The students will gain knowledge about teaching, and will also have the chance to examine their own language skill.
<b>文法 (通年)</b> <i>Grammar (all year)</i>	主に初級文型を分析し、広範囲の知識を得るとともに教える際のポイントを学ぶ。 Mainly analyze the elementary form, acquire a wide range of knowledge and learn about the major points for teaching a language.
<b>音声 (通年)</b> <i>Phonetics (all year)</i>	日本語の音的特徴(音、拍、アクセント、イントネーションなど)について学び、発音指導ができるようにする。 Students study features of Japanese phonetics (sounds, tempo, accent, intonation, etc.) and become able to give guidance on pronunciation.
<b>日本文化論</b> <i>Theories of Japanese Culture</i>	日本文化、日本人の考え方や行動とその背景を学ぶ。 Learn about Japanese culture and the thinking pattern and behaviorism of the Japanese people, as well the background of this all.
<b>日本文化論 (通年)</b> <i>Theories of Japanese Culture (all year)</i>	「日本人のコミュニケーション」、「日本の歴史」、「日本語と日本社会」、「日本語の表記」など 9 つのテーマを順に学び、日本語および日本に関する理解を深める。 Learn about the Japanese way of communications, Japanese history, Japanese language and Japanese society, and Japanese notation, taught in the order of 9 themes, to further deepen understanding of the Japanese language and Japan.

<b>語学演習</b> <i>Language Study</i>	異文化理解を深めながら、語学運用力の向上を図る。 Students improve their language application skills while deepening their understanding of different cultures.
<b>日本語演習 (日本語が母語でない人のみ、通年)</b> <i>Japanese Study (for only people whose native language is not Japanese; all year)</i>	主に日本事情を題材に、討論、文章表現、インタビューやアンケート調査などの活動を行うことにより、読む力、聞く力、書く力、話す力を伸ばす。CALLシステムを用い発音練習も行う。 Students improve their reading, listening, writing and speaking abilities by carrying out activities such as debates, written expression, interviews and questionnaire surveys themed mainly on circumstances in Japan. They will also use the CALL system to practice pronunciation.

<b>その他</b> <i>Other</i>	
<b>全養協日本語教師検定対策 (9月～随時)</b> <i>Measures for the Japanese Language Teachers' Examination administered by The Japanese Language Teachers' Educational Council (from September, as required)</i>	全養協日本語教師検定合格を目指して対策を行う。 We implement measures aimed at passing the Japanese Language Teachers' Examination administered by The Japanese Language Teachers' Educational Council.
<b>教師論特論 (随時)</b> <i>Special Lectures on Teaching (as required)</i>	本校日本語科の教員がそれぞれの経験や専門分野について講義を行う。 The lecturers will be the teachers of the BIL Japanese Language Course. Each of them will talk about his/her special field and teaching experiences.

学校が定める基準を満たす学業成績優秀者には、「日本語教師資格認定証」を授与します。

“Japanese Language Teacher Certificate” is awarded by school to students with remarkable academic achievements.

## ■ 取得目標資格 / Target qualifications

- 全養協日本語教師検定
- 日本語能力試験N1 (日本語が母語でない人のみ)



少人数制だから、一人ひとりに合わせたカリキュラムで  
日本語教師に必要な力を身につけられるようにサポートします。

With small class sizes, a personalized curriculum is provided to help you acquire necessary skills.

**Point** ☆ 日本語教育に必要な基礎知識や技能を、  
体験を通して身につけます。  
*Learn basic knowledge and skills necessary for Japanese language education through experience.*

日本語教師養成科では日本語を教えるために必要な教え方、教材、カリキュラムなどを、基本から一つひとつ体験しながら学習していきます。日本語の「正しい教え方」は一つではありません。試行錯誤を通して見つけていくものです。自ら考え、実践し、改善していくことができる教師を目標に学んでいきます。

In our Japanese Language Teacher Training Course, students learn teaching methods, materials, curriculum, and everything necessary to teach Japanese from the basics. There is no single “correct way to teach” Japanese. It is discovered through trial and error. The goal is to become a teacher who can think, practice, and improve on your own.

### 留学生にとって日本語を教えるということ *International students teaching Japanese*



留学生は自分自身が日本語学習を通して得た発見や喜びを教師として学習者に伝えられます。日本語を「外国語」として学んだ経験があること、母語を使えることは教える際の大きな強みです。  
International students can share the discoveries and joy gained through studying Japanese as a teacher. Having experience learning Japanese as a “foreign language” and using your native language are great strengths in teaching.

### 日本人が日本語教師になるということ *Japanese students teaching Japanese*

外国語と母語は習得のし方が違います。日本語教師養成科では無意識に使っている日本語を「教える」という視点で客観的に分析し、授業という形で伝えていくための知識や技術を身につけます。

Foreign languages and native languages are learned differently. In the Japanese Language Teacher Training Course, students learn to objectively analyze from the perspective of “teaching” the Japanese they use unconsciously, and acquire the knowledge and skills to convey it in the form of lessons.

#### BILで学ぶメリット Benefits of studying at BIL

- 外国人と同じクラスで一緒に学べる環境なので、将来外国人に日本語を教える際にこの経験が役に立ちます。
- The experience of studying in the same class as international students is useful for teaching Japanese in the future.

## 卒業生の進路

*Post-graduation paths*

### ■ 日本語教師 *Japanese teacher*

日本語学校、大学、海外の高校や中学校など

〈台湾〉 *Taiwan*

・樹徳科技大学  
・永漢語文補修班(永漢日語)  
・台北YMCA  
・地球村  
・政治大学

〈韓国〉 *Korea*

・江原道インゼ高等学校  
・時事日本語学院  
・文化外国語学院  
〈中国〉 *China*  
・国家科学技術部上海培訓中心

〈タイ〉 *Thailand*

・Srinakharinwirot University  
〈フィリピン〉 *Philippines*  
・De la Salle University  
日本語センター

〈ベトナム〉 *Viet Nam*

・ホーチミン市人文社会科学大学  
付属南学日本語クラス

### ■ 大学院 *Graduate Schools*

日本語、日本語教育関連分野

・一橋大学大学院  
・早稲田大学大学院  
・学習院大学大学院  
・桜美林大学大学院  
・拓殖大学大学院  
・麗澤大学大学院

### ■ 就職 *Employment*

一般企業、語学学校など

〈海外〉 *Abroad* 〈日本〉 *Japan*  
・貿易会社  
・不動産会社  
・旅行会社  
・日本語学校(教員・事務)  
・中国語教室  
・韓国語教室

### ■ その他 *Others*

日本語学校設立、塾経営など

・早稲田日語補修班(台湾)  
・ソナアカデミー(韓国)  
・文化外国語学院(韓国)  
・黒田日語学院(オーストラリア)  
・富士日本語学校(ロシア)  
・日本語のプライベートレッスン





BILを選んだのは日本語が母語でない人も日本語教師を目指せるカリキュラムだからです。日本文化論の授業では、先生方が日本人の視点から詳しく解説していただき日本への理解が深まりました。国で日本留学希望者を初め、色んな人が楽しく学べる日本語教室を作り、日本語だけでなく日本語に関する知識をも教える先生としてがんばりたいです。

I chose BIL because the curriculum allows non-native Japanese speakers to become Japanese language teachers. In Japanese culture theory class, the teachers gave detailed explanations from a Japanese perspective, deepening our understanding of Japan. I want to work in my country as a teacher of the Japanese language and related knowledge by creating a classroom where people, especially those who wish to study in Japan, can enjoy learning.

ロックさん 出身:香港 🇭🇰  
帰国し、日本語学校開校準備



BILでは日本語教育に関するだけでなく、日本の文化、歴史、言語学など、さまざまな知識を学びました。また、発表や討論、教壇実習などでコミュニケーション力や思考力を伸ばすこともできました。大学院でさらに日本語教育を学ぶ私にとって、基礎となる部分を固められたと感じています。

At BIL, I learned about Japanese culture, history, and linguistics along with Japanese pedagogy. I was also able to improve my communication and thinking skills through presentations, discussions, and practical training. I feel that I have solidified the basics for studying Japanese language education at graduate school.

チンミンヨさん 出身:台湾 🇹🇼  
麗澤大学大学院 言語教育研究科 日本語教育学専攻 進学

## ● 学費 / Tuition

### 4月期学費 April Admission

内 訳 Breakdown		第1期分(6か月分) Term1	第2期分(6か月分) Term2
入学金	Admission fee	120,000 円	—
授業料	Tuition fee	380,000 円	380,000 円
施設費	Facilities fee	70,000 円	—
実習費	Practical training fee	100,000 円	—
学生諸費	Miscellaneous student fees	22,000 円	—
学生会費	Students' association fee	5,400 円	—
防災用品代	Emergency kit fee	5,000 円	—
計	Total each term	702,400 円	380,000 円
合計	Total 1-year	1,082,400 円	

★各期(6か月分)定められた期限までに納入。分割納入不可。 Payments to be made each term (6 mo's) by designated deadline. Monthly payments not accepted.



教育学の専門知識だけではなく、日本文化に関する知識を深めることができました。教壇実習では先生方やクラスメイトから自分では気づけない長所・短所を教えてください、改善案を検討しました。このような共に学び合える体験は貴重でした。この経験をいかして、いい先生になれるようにがんばっていきたいです。

I was able to deepen my understanding of Japanese culture as well as pedagogical knowledge. In practical training, teachers and classmates showed me strengths and weaknesses I hadn't realized and examined proposals for improvement. This learning experience was valuable. I want to use this experience to be the best teacher I can be.

陳昱蓁さん 出身:台湾 🇹🇼  
帰国し、就職活動(日本語教師)



現在は大阪・日本橋にある日本語学校で、初級日本語を指導しています。先日、「目の付け所が良かったから」という理由で、初めて学期末テストの作成担当になりました。これも、BILの先生方の指導のおかげです。今できることに全力で取り組みながら、上級まで指導できる日本語教師をめざします。

Currently, I teach elementary Japanese at a Japanese language school in Nihonbashi, Osaka. The other day, I was in charge of the semester-end tests for the first time because I was considered to be a keen observer. This is thanks to my education at BIL. I aim to do everything I can, while working toward teaching advanced levels.

岡本 瑞歩さん 出身:日本 🇯🇵  
学校法人メリック学園メリック日本語学校 非常勤講師

## Frequently Asked Questions FAQ

Q 教育の経験がありませんが、大丈夫ですか？  
Is it okay to not have an experience in education?

A このコースで勉強する学生の過半数は教育未経験者です。理論を初歩から勉強して実践に結び付けるので、未経験でも1年後には日本語を教えられるようになります。  
The majority of students in this course don't have an experience in education. In one year, you'll be able to teach Japanese even if you have no experience because theory is learned from the beginning and put into practice.

Q 大学院で日本語教育を勉強するのと、このコースで勉強するのとどう違いますか？  
How is this course different from Japanese language education at graduate school?

A 大学院では自分でテーマを決めて研究・論文に取り組みますが、このコースでは教えるために必要な知識と技術を、1年間で身につけます。卒業後、すぐ活躍できるようになるのが、大学院と違う点です。  
In graduate school, students decide their own themes and work on research and dissertations. In this course, students acquire necessary knowledge and skills to teach in one year. The difference from graduate school is that you will have the ability to play an active role immediately after graduating.



# 日本語通訳ビジネス科

## BUSINESS JAPANESE INTERPRETING COURSE

(日中と日英 Chinese-Japanese & English-Japanese)



通訳翻訳に関する専門技能と高度な日本語力・コミュニケーション能力を身につけ、日本や母国の企業への就職を目指すコースです。

*In this course, we aim for each student to achieve professional expertise required for interpretation and translation, as well as advanced Japanese proficiency and the communication skills in order to find employment in Japan or their native country.*

対象: **日本語を母語としない人** Target: *Those whose native language is not Japanese*

### 卒業後の進路 Post-Graduation Path

#### 就職 Employment

一般企業 など  
Corporations, etc.

## 教育指導の特色 / Course Characteristics

01

### ビジネス場面での 通訳・翻訳技能の育成

Fostering of interpretation and translation skills for business situations

02

### 高度な日本語力、 コミュニケーション能力の養成

Cultivation of advanced Japanese language and communication skills

03

### 就職に向けたカリキュラムと きめ細やかな就職支援

A curriculum aimed at employment and detailed support to gain employment

## 入学データ / Admission Information

入学期 Admission Period	入学定員 Enrollment	修学期間 Length of Program
4月 April	120名 120 students (1クラス15~30名) (15-30 students/class)	2年(卒業時に専門士(語学専門課程)の称号を授与) 2 years (Award of a specialist degree of graduation)

出願資格 Qualifications	出願期間・出願方法・選考方法 Application
日本及び外国において通常の課程による12年以上の学校教育を修了した者。すでに中級以上の日本語能力を有する者、または同等の学力を有すると学校長が認定した者。  People who have completed at least 12 years of formal school education on a normal course in Japan or overseas, and already have at least intermediate level Japanese language ability, or have the academic potential and Japanese ability as approved by the president of BIL.	本校ウェブサイトの「学生募集要項」をご覧ください。 Please see the "Application Guidelines" on the school website: <a href="http://www.bunka-bi.ac.jp">www.bunka-bi.ac.jp</a>



## 1週間のスケジュール例 / Typical Weekly Schedule

	月 Monday	火 Tuesday	水 Wednesday	木 Thursday	金 Friday
1限 9:10~10:00	日本語科目 (日本語系) Japanese Language (Japanese language group)	英語 コミュニケーション English Communication	ビジネス科目 Businesses	通訳・翻訳科目 Interpretation / Translation	
2限 10:10~11:00				日本語科目 (日本語系) Japanese Language (Japanese language group)	通訳・翻訳科目 Interpretation / Translation
3限 11:10~12:00	ビジネス科目 Businesses	通訳・翻訳科目 Interpretation / Translation			
4限 13:00~13:50		日本語科目 (日本語系) Japanese Language (Japanese language group)	通訳・翻訳科目 Interpretation / Translation	必修選択科目 (日本語系・文化教養系) Required Elective Subjects (Japanese language-related or culture-related)	必修選択科目 (日本語系・文化教養系) Required Elective Subjects (Japanese language-related or culture-related)
5限 14:00~14:50	通訳・翻訳科目 Interpretation / Translation				
6限 15:00~15:50			自由選択科目 Elective		

## 学生と教員の声 / Student and faculty voices

優しい先生方に見守っていただき、無事に充実した学生生活を送ることができました。常に熱心にご指導いただき、支えてくださったことに、心から感謝しています。

I was able to live a fulfilling student life safely under the watchful eye of the kind teachers. I am so grateful for their dedicated guidance.

ス ラツ ヌエイさん

出身:ミャンマー

2020年3月 日本語通訳ビジネス科 卒業  
株式会社公文教育研究会 就職



本科では上級日本語、通訳翻訳スキル、ビジネス日本語をバランスよく鍛えられる学びを用意しています。日本で就職して夢を実現させたい方は、ぜひ入学を検討してみてください。

In this course, we teach a balance of advanced Japanese, interpretation and translation skills, and business Japanese. If you want to work in Japan, we can help you make your dream come true.

郭 旻恵先生



■ カリキュラム / Curriculum

充実したカリキュラムで、国際社会で活躍できる専門家を育成します。  
Our precise curriculum helps students become professionals who can work globally.

必修科目 Compulsory Specialized Subjects		
日本語科目 Japanese Language	日本語系 Japanese language group	上級レベルの日本語を正確かつ適切に運用できる力をつける。 Acquiring the ability to utilize advanced Japanese language skills accurately and appropriately.
	文化教養系 Cultural group	日本の地理や歴史、時事問題、経済などについて学ぶ。 Learning Japanese geography, history, current affairs, economics, etc.
通訳・翻訳科目 Interpretation / Translation	<p>的確にすばやく通訳するために必要な知識と通訳技術を学ぶ(CALLシステムを利用)。翻訳に必要な理論と知識を学び、適切な翻訳能力を身につける。基本的に毎日、通訳翻訳の訓練を行う。使用言語の違いによって英語・中国語のグループに分かれるが、言語の枠を取り払った総合的な訓練もある。2年次には同時通訳実習、字幕翻訳を行う。</p> <p>Obtain the necessary knowledge and interpreting techniques to translate quickly and accurately (using the CALL system). Learn the theory and knowledge necessary for translation and acquire appropriate translation skills. Basically, interpretation and translation training is conducted every day. Students are divided into English and Chinese language groups, but there is also comprehensive training that removes the language frame. In the second year, simultaneous interpretation and subtitle translation are studied.</p> <div><p>CALLシステム CALL System</p><p>通訳に必要な基礎訓練(発音、シャドーイングなど)とともに、音声や映像を用いて日本語→中国語・英語の通訳訓練を行う。 Along with interpreter basic training (pronunciation, shadowing, etc.), Japanese→Chinese or English interpretations are trained using audio and video.</p><p>Featured 授業 Class</p></div>	
ビジネス科目 Businesses	ビジネス場面における基本的な知識・技術・マナーおよび日本語表現を身につける。BJT、SPI(文系)対策指導も含む。 Acquiring the basic knowledge, manners and Japanese expressions required in business situations. The course includes guidance for BJT and SPI (humanities).	
英語コミュニケーション English Communication	ビジネス場面で活躍するために必要な英語によるコミュニケーション能力を伸ばす。 Enhancing the English communication skills required for actively working in business situations.	
特別科目 Special Subjects	通訳実習、日本文化体験、長野研修旅行、日本語劇、日本企業体験授業(希望者のみ)。 Practical training for interpretation; Japanese cultural experiences; Nagano training trip; acting in Japanese; work experience at Japanese companies (applicants only).	

自由選択科目 Elective Classes
就職に有利な資格取得試験に直結する「試験対策」の授業。 日本語能力試験N1、日本語検定、語彙読解力検定、ビジネス能力検定ジョブパス、TOEICなど、合格を目標とする。他、中国語、韓国語など。 Classes for "certification examinations" that directly improve competitiveness for the job search. In the aim of passing tests such as Japanese Language Proficiency Test N1, Japanese Test, Vocabulary and Reading Comprehension Test, Performance Capability of Business, TOEIC and more. Chinese and Korean classes offered as well.

※年度により変更があります。  
※These classes may change depending on the academic year.

■ 就職に向けてのステップ / Steps to employment

“カリキュラム+就職指導”で、就職活動を全面的にバックアップします。 “Curriculum + Employment Guidance” provides full backup for job hunting.








メガネなどを製造・販売する会社で、運営管理と販売促進業務などを担当します。就職活動では授業で学んだ履歴書の書き方や、面接での作法などが役立ちました。本番は落ち着いて臨むことができましたね。これからも日本語の勉強を続けながら、3年以内に店長になることを目指したいです。

I'm in charge of operation management and sales promotion at a company that manufactures and sells eyeglasses. Learning how to write resumes in class and how to do job interviews really helped me in job hunting. I was able to remain composed during actual interviews. I will continue to study Japanese and aim to become a store manager within three years.

アリチャーさん 出身:タイ   
OWNDAYS株式会社 就職



Words from Graduates

卒業生の声



卒業後はアパレルショップに勤務しながら、会社運営の勉強も進めていく予定です。BIL在学中に学んだビジネス日本語とビジネスマナーは、接客や販売業務で大いにいかせると考えています。日本で働きつづけるという目標に向かって、最後まであきらめずに頑張っています。


After graduation, I plan to work in an apparel shop while studying company operations. I believe that the business Japanese and business manners I learned at BIL will be of great use in customer service and sales. I'm giving everything I have to achieve the goal of keep working in Japan.

アリナさん 出身:ロシア   
アパレル企業 就職



今の目標は、国際機関で通訳として活躍すること。そのために、フランスの大学院に進学します。BILで学んだ通訳の知識をいかして頑張っていきたいと思います。


My current goal is to work as an interpreter at an international organization. To achieve that, I'm going to graduate school in France. I am going to do my best with the interpreter knowledge I gained at BIL.

フロレンス レリオさん 出身:フランス   
帰国し、会議・会談通訳専門の大学院 進学予定



BILに入塾して、多種多様な仲間や一生役に立つ知識を得られました。いつも楽しくて、素敵な学校生活を送ることができ、BILで過ごした2年間は最高でした。


I enrolled in BIL and gained a wide variety of friends and lifelong useful knowledge. My two years at BIL were the best. I always had fun and enjoyed a wonderful school life.

ス ラツ ヌエイさん 出身:ミャンマー   
株式会社公文教育研究会 就職



営業職に就きたい私にとって日本語の表現や考えを伝える技術を学べたプレゼンテーション授業はぴったりでした。先生方の的確なアドバイスの自分の成長にとっても役立ちました。

I want to work in sales so the presentation class, which is a great way to learn Japanese expressions and techniques to convey ideas, was perfect. The teacher's precise advice was very useful for my growth.

ロ チリンさん 出身:台湾   
帰国し、就職活動(電機関連貿易会社)



大好きなゲームを制作する日系企業で働いています。BILで学んだ翻訳スキルとビジネスマナーは、とても役立っています。仕事は大変ですが、毎日充実しています。

I work for a Japanese company that produces games I really like. The translation skills and business manners I learned at BIL have been really useful. My work is hard, but I feel fulfilled every day.

チェン ルリさん 出身:台湾   
曉數碼股份有限公司(Akatsuki Taiwan Inc.) 勤務

## ● 学費 / Tuition

4月期学費 April Admission

内 訳 Breakdown		1年次 1st year		2年次 2nd year	
		第1期分(6か月分) Term1	第2期分(6か月分) Term2	第1期分(6か月分) Term3	第2期分(6か月分) Term4
入学金	Admission fee	120,000 円	—	—	—
授業料	Tuition fee	380,000 円	380,000 円	380,000 円	380,000 円
施設費	Facilities fee	70,000 円	—	70,000 円	—
実習費	Practical training fee	100,000 円	—	100,000 円	—
学生諸費	Miscellaneous student fees	22,000 円	—	22,000 円	—
学生会費	Students' association fee	5,400 円	—	5,400 円	—
防災用品代	Emergency kit fee	5,000 円	—	—	—
計(各期)	Total each term	702,400 円	380,000 円	577,400 円	380,000 円
計(1年毎)	Total each year	1,082,400 円		957,400 円	
総合計	Total 2-year	2,039,800 円			

★各期(6か月分)定められた期限までに納入。分割納入不可。 Payments to be made each term (6 mo's) by designated deadline. Monthly payments not accepted.

## Frequently Asked Questions FAQ



日本での就職は、母国で大学を卒業していた方が有利ですか？  
Is it better to have graduated university in my country to find a job in Japan?



大学を卒業していたほうが就職の選択肢が広がります。しかし、このコースを卒業する際に授与される「専門士」という称号があれば、大学を卒業していなくても日本で就職することが可能です。

Having graduated from university will broaden your employment options. However, even if you haven't graduated university, it is possible to get a job in Japan if you obtain a professional title by graduating from this course.



先輩はどのような仕事をしていますか？  
What kind of work do senior students do?



卒業生は、BILで身につけた語学力を活かせる様々な企業に就職しています。一般業務に加え、通訳・翻訳業務を行っている卒業生が多く、日本企業から高く期待されています。

Graduates are employed by various companies where they can make use of the language skills acquired at BIL. Many graduates are engaged in interpretation and translation in addition to other work, and are highly sought after by Japanese companies.



# Educational Facilities 教育施設

文化学園のグループ校が集まった、東京・新宿の都市部にある大型キャンパス。  
学園の充実した教育施設を利用できます。

Bunka Gakuen's group schools are on a large campus in the major urban center of Shinjuku, Tokyo.  
Students have access to all of our extensive educational facilities.



4  
学園就職資料室 B館-4F  
Career Library, Gakuen Career Support Office



5  
文化学園図書館 F館-1F  
Bunka Gakuen Library



6  
体育館 J館  
Gymnasium



7  
学園食堂 プラザ棟-1F  
Gakuen Canteen

栄養とカロリーバランスを第一として、学生達の好みに合わせた豊富なメニューを取り揃えています。他にも、焼き立てのパンがあるパンジーコーナー、温かいお弁当を提供しているバイオレットルームもあります。

Our canteen offers a varied menu designed to suit student tastes, with emphasis placed on nutrition and caloric balance. There's also the Pansy Corner, which provides freshly baked breads and pastries, and Violet Room, where warm bento boxes are available.



パンジーコーナー  
Pansy Corner



バイオレットルーム F館-1F  
Violet Room



8  
学園ショップ プラザ棟-1F  
The "GAKUEN SHOP"



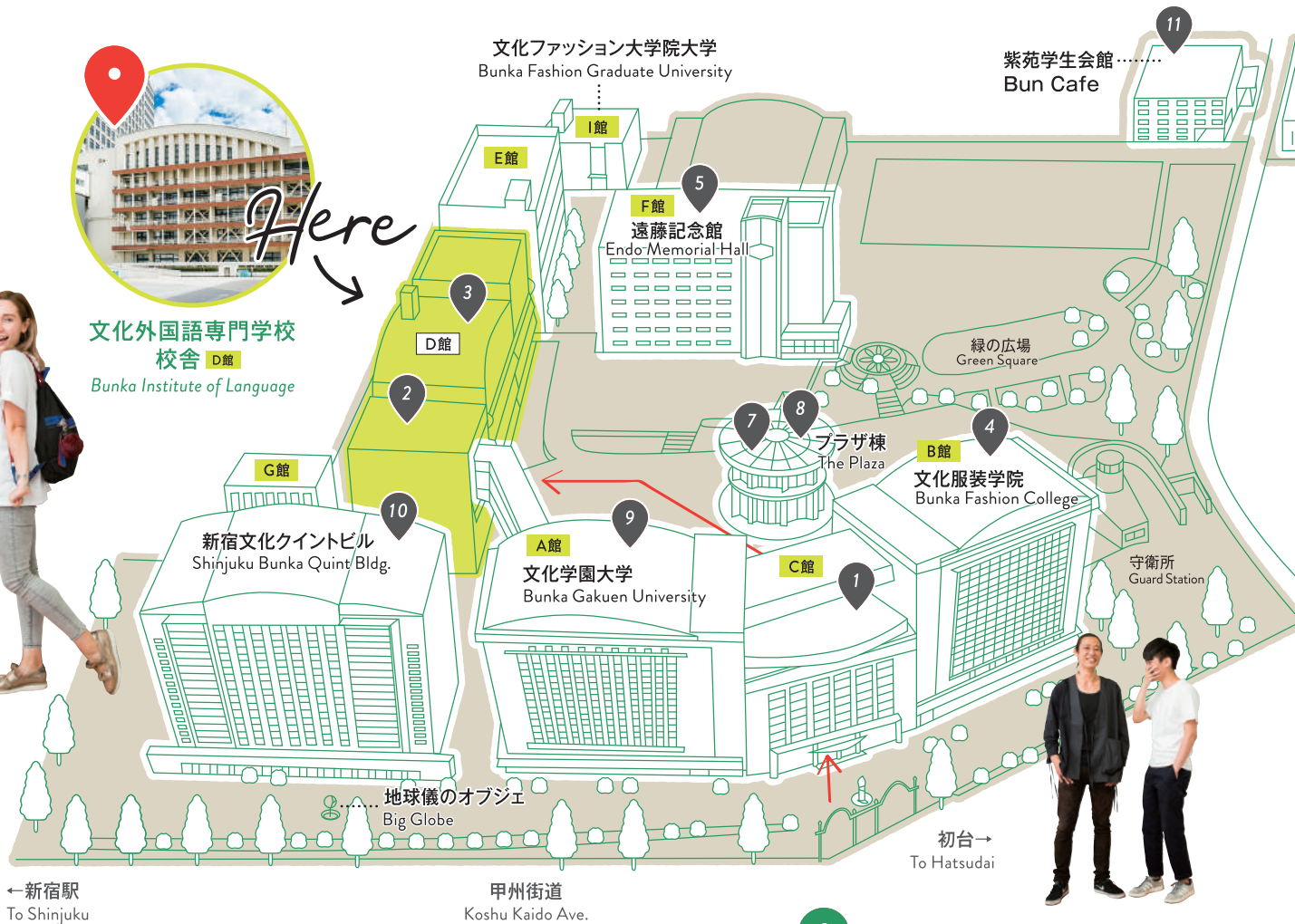
9  
健康管理センター A館-4F  
Health Care Center  
学生生活支援室 A館-4F  
Campus Life Support Office



10  
文化学園服飾博物館 新宿文化クイントビル内  
Bunka Gakuen Costume Museum



11  
Bun Cafe  
Bun Cafe



新宿駅から徒歩7分  
7 minutes walk from Shinjuku Station



1  
学校法人 文化学園 A・B・C館 A~C館  
Bunka Gakuen Educational Foundation Main Entrance



2  
パソコン室 D館-ロビー階  
PC Room



3  
CALL教室語学学習支援システム D館-ロビー階  
Computer Assisted Language Learning (CALL) Classroom

いいやま北竜温泉 文化北竜館  
Iiyama Hokuryu Onsen, Bunka Hokuryu Kan

長野県飯山市にある研修施設で2泊3日の校外研修を行います。露天風呂と体育館、湖の周辺にはキャンプ場やミニゴルフ場もあり、冬には、近隣のスキー場でスキーやスノーボードを楽しむことができます。また「かまくら」も大人気です。

Off-campus three-day training is conducted at a training facility in Iiyama City, Nagano Prefecture. There are also open-air baths, a gymnasium, and a campsite and mini golf course near the lake. In winter, skiing and snowboarding can be enjoyed on the nearby ski slopes. Kamakura is also very popular.

文化軽井沢山荘  
Bunka Karuizawa Villa

長野県南軽井沢の浅間山を望む研修施設です。近くには美術館やアウトレットなどがあり、スケートを楽しむことができる体育館もあります。夏は避暑地としてクラブ活動や家族旅行でも利用されています。

A training facility overlooking Mt. Asama in Minami Karuizawa, Nagano Prefecture. There are museums and outlet shops nearby, and a gymnasium where you can enjoy skating. In summer, it is used as a resort for club activities and family trips.





# A Day in the Life

## 学生の1日

BILには、どのような毎日が待っているのでしょうか。

語学の勉強に励む先輩2人の、とある1日をご紹介します。

What kind of days await you at BIL? This is a day in the life of two senior students studying language.

休日はアウトドア派！

子どもの頃からスキーが大好きです。

寮生活もしましたが、ひとり暮らしは自分の時間も部屋も自由に使えます。クラスメイトを呼んで女子会をしたり、学外の友達と一緒にご飯を作ったり、ゲームをしたり、旅行中の友達が泊まりにくるなど、とても自由。良い思い出がたくさんできました。

My days off are spent outdoors!  
I've loved to ski since I was a child.

I've lived in a dorm, but living alone means I can use my time and space freely. I can invite classmates for a girls-only party, cook meals with friends, play games, or let travelling friends stay over. I have lots of great memories.

Living in an apartment

### ひとり暮らし

ネアさんの  
休日のとある1日

A holiday

タイムスケジュール Time Schedule

07:00	起床 Wake up
08:00	新宿駅発のバスでスキー場へ Off on a ski trip from Shinjuku
11:00	到着、スキー開始 Start skiing
13:00	友達とスキー場でランチ Lunch with friends at ski resort
17:00	スキー終了・帰宅 Leave ski resort to go home

友達と新潟のスキー場へ。天気も良く、スキー場から見下ろす景色が最高でした。

I went skiing in Niigata with friends. The weather was good and the view from the ski resort was spectacular.

Living in a school dorm

### 寮

イボヨンさんの  
平日のとある1日

A weekday after school

タイムスケジュール Time Schedule

07:00	起床・登校 Wake up and leave for school
09:00	授業 Classes
12:00	昼休み Lunch break
13:00	授業 Classes
15:00	図書館で勉強 Study at library
17:00	文房具を目当てに買い物へ Shopping for stationery

日本には機能的でカワイイデザインの文房具が多いので、とても魅力を感じます！  
There is so much useful and cute stationery in Japan. It's really charming!

寮（学生寮）の詳細は [P.33](#) へ

Information on dormitories on P33

After finishing class and homework, I go shopping.  
Japanese stationery is all so cute!

I'm a dormitory student, so I was so glad to get help with my resident's registration and internet contracts as soon as I arrived in Japan. I've made friends at the dorm, and I go back and forth between rooms. The year we all spent together was special, and I think I've made friends for life.

授業と宿題が終わったら買い物へ。

日本の文房具はカワイイものばかり！

寮生なので、来日してすぐの住民登録やインターネットの契約を手伝ってもらえて良かったです。寮で仲良くなった友達もいます。部屋を行き来したり出かけたりします。同じ場所で一緒に過ごした1年間は特別で、一生付き合える友達ができたと思います。

## イベントカレンダー Event Calendar

- 4月期生入学式  
Entrance Ceremony
- オリエンテーション  
Orientation
- 校外学習  
Field Studies



● TOEIC



- 10月期生入学式  
Entrance Ceremony
- オリエンテーション  
Orientation

4  
April

5  
May

6  
June

7  
July

8  
August

9  
September

10  
October

- スポーツの集い  
Sports Day
- 国際親善キャンプ  
Int'l Friendship Camp
- 長野校外研修  
Seminar Trip



● 夏休み  
Summer vacation



- 文化祭  
Bunkasai (school festival)
- ホームcomingパーティー  
Home Coming Party
- BJTビジネス日本語能力テスト  
BJT



- 全国専門学校  
日本語教育協会  
日本語弁論大会  
Japanese Speech Contest



- 校外学習  
Field Studies
- 卒業記念パーティー  
Graduation Party
- 卒業式  
Commencement

11  
November

12  
December

1  
January

2  
February

3  
March

- 日本語能力試験  
JLPT
- 年末パーティー  
Year-End Party
- 冬休み  
Winter Vacation



● 全養協日本語教師検定  
Japanese Language Teachers' Exam

※テストや試験の実施時期は変更になる可能性があります  
※ Days of tests and examinations may change.

### 学術賞・精勤賞

成績優秀な学生達には学術賞、出席率100%の学生達へは精勤賞が卒業時に授与されます。

The Achievement Award is given to students with outstanding academic results. The Diligence Award is given to students with 100% attendance at time of graduation.



Achievement Award and Diligence Award



# Recommended Spots in Shinjuku

## 新宿おすすめスポット

BILがある新宿エリアの  
ショッピングやグルメ、遊びと憩いの公園など楽しめるスポットを紹介します。

Here are some great spots for shopping, food, recreation and parks in the Shinjuku area where BIL is located.

**1** ムスリムの私でも食べられる  
ハラールのカレー屋さん。  
ご飯の量も辛さも選べるのが魅力的!

**2** 日本人の友達から教えてもらいました!  
300円で25球も打て、  
ストレス解消にうってつけ!

**3** モザイク通り  
Mosaic Street

**4** 緑が多くてリラックスできる場所!  
本を読んだり、友達とランチしたり  
しています。

**5** 風雲児 (ラーメン店)  
FUUNJI (Ramen Shop)

**6** ゴジラの圧倒的な存在感!  
学割がきくので学校帰りに友達と  
映画鑑賞に行ったりしています!

**7** 都会の雰囲気漂う景観が魅力的!  
冬の季節にはイルミネーションも!  
カフェやレストラン、ショップも併設されていて  
休日によく友達と行きます。

**8** 新宿サザンテラス  
Shinjuku Southern Terrace

**9** 文化外国語専門学校  
Bunka Institute of Language

**10** 新宿バットセンター  
Shinjuku Batting Center

**11** カレーハウスCoCo壱番屋  
ハラール新宿歌舞伎町店  
CURRY HOUSE CoCoCHIBANYA  
Halal Shinjuku Kabukicho

**12** ハラル Halal

**13** アパホテル  
APA Hotel

**14** アパホテル  
APA Hotel

**15** 新宿西口駅  
Shinjuku Nishi-Guchi Station

**16** 新宿駅  
Shinjuku Station

**17** 新宿駅  
Shinjuku Station

**18** 新宿駅  
Shinjuku Station

**19** 新宿駅  
Shinjuku Station

**20** 新宿駅  
Shinjuku Station

**21** 新宿駅  
Shinjuku Station

**22** 新宿駅  
Shinjuku Station

**23** 新宿駅  
Shinjuku Station

**24** 新宿駅  
Shinjuku Station

**25** 新宿駅  
Shinjuku Station

**26** 新宿駅  
Shinjuku Station

**27** 新宿駅  
Shinjuku Station

**28** 新宿駅  
Shinjuku Station

**29** 新宿駅  
Shinjuku Station

**30** 新宿駅  
Shinjuku Station

**31** 新宿駅  
Shinjuku Station

**32** 新宿駅  
Shinjuku Station

**33** 新宿駅  
Shinjuku Station

**34** 新宿駅  
Shinjuku Station

**35** 新宿駅  
Shinjuku Station

**36** 新宿駅  
Shinjuku Station

**37** 新宿駅  
Shinjuku Station

**38** 新宿駅  
Shinjuku Station

**39** 新宿駅  
Shinjuku Station

**40** 新宿駅  
Shinjuku Station

**41** 新宿駅  
Shinjuku Station

**42** 新宿駅  
Shinjuku Station

**43** 新宿駅  
Shinjuku Station

**44** 新宿駅  
Shinjuku Station

**45** 新宿駅  
Shinjuku Station

**46** 新宿駅  
Shinjuku Station

**47** 新宿駅  
Shinjuku Station

**48** 新宿駅  
Shinjuku Station

**49** 新宿駅  
Shinjuku Station

**50** 新宿駅  
Shinjuku Station

**51** 新宿駅  
Shinjuku Station

**52** 新宿駅  
Shinjuku Station

**53** 新宿駅  
Shinjuku Station

**54** 新宿駅  
Shinjuku Station

**55** 新宿駅  
Shinjuku Station

**56** 新宿駅  
Shinjuku Station

**57** 新宿駅  
Shinjuku Station

**58** 新宿駅  
Shinjuku Station

**59** 新宿駅  
Shinjuku Station

**60** 新宿駅  
Shinjuku Station

**61** 新宿駅  
Shinjuku Station

**62** 新宿駅  
Shinjuku Station

**63** 新宿駅  
Shinjuku Station

**64** 新宿駅  
Shinjuku Station

**65** 新宿駅  
Shinjuku Station

**66** 新宿駅  
Shinjuku Station

**67** 新宿駅  
Shinjuku Station

**68** 新宿駅  
Shinjuku Station

**69** 新宿駅  
Shinjuku Station

**70** 新宿駅  
Shinjuku Station

**71** 新宿駅  
Shinjuku Station

**72** 新宿駅  
Shinjuku Station

**73** 新宿駅  
Shinjuku Station

**74** 新宿駅  
Shinjuku Station

**75** 新宿駅  
Shinjuku Station

**76** 新宿駅  
Shinjuku Station

**77** 新宿駅  
Shinjuku Station

**78** 新宿駅  
Shinjuku Station

**79** 新宿駅  
Shinjuku Station

**80** 新宿駅  
Shinjuku Station

**81** 新宿駅  
Shinjuku Station

**82** 新宿駅  
Shinjuku Station

**83** 新宿駅  
Shinjuku Station

**84** 新宿駅  
Shinjuku Station

**85** 新宿駅  
Shinjuku Station

**86** 新宿駅  
Shinjuku Station

**87** 新宿駅  
Shinjuku Station

**88** 新宿駅  
Shinjuku Station

**89** 新宿駅  
Shinjuku Station

**90** 新宿駅  
Shinjuku Station

**91** 新宿駅  
Shinjuku Station

**92** 新宿駅  
Shinjuku Station

**93** 新宿駅  
Shinjuku Station

**94** 新宿駅  
Shinjuku Station

**95** 新宿駅  
Shinjuku Station

**96** 新宿駅  
Shinjuku Station

**97** 新宿駅  
Shinjuku Station

**98** 新宿駅  
Shinjuku Station

**99** 新宿駅  
Shinjuku Station

**100** 新宿駅  
Shinjuku Station

- 1 A halal curry shop where even Muslims can eat. You can choose both the amount of rice and the spiciness!
- 2 My Japanese friend showed me this batting center! 25 balls for 300 yen, perfect for stress relief!
- 3 I like the lively atmosphere of Mosaic Street! There are many restaurants and select shops to drop by on the way home from school.
- 4 A place with lots of greenery to relax! I read or have lunch with friends here.

- 5 Shinjuku's most popular tsukemen ramen shop. The rich soup and chewy noodles are perfect together!
- 6 The overwhelming presence of Godzilla! I watch movies with my friends after school because of the student discount!
- 7 The scenery with an urban atmosphere is attractive! And there are winter illuminations! There are also cafes, restaurants, and shops, so I often go with my friends on days off.

**4** 新宿中央公園  
Shinjuku Central Park

**5** 風雲児 (ラーメン店)  
FUUNJI (Ramen Shop)

**6** ゴジラの圧倒的な存在感!  
学割がきくので学校帰りに友達と  
映画鑑賞に行ったりしています!

**7** 都会の雰囲気漂う景観が魅力的!  
冬の季節にはイルミネーションも!  
カフェやレストラン、ショップも併設されていて  
休日によく友達と行きます。

**8** 新宿サザンテラス  
Shinjuku Southern Terrace

**9** 文化外国語専門学校  
Bunka Institute of Language

**10** 新宿バットセンター  
Shinjuku Batting Center

**11** カレーハウスCoCo壱番屋  
ハラール新宿歌舞伎町店  
CURRY HOUSE CoCoCHIBANYA  
Halal Shinjuku Kabukicho

**12** ハラル Halal

**13** アパホテル  
APA Hotel

**14** アパホテル  
APA Hotel

**15** 新宿西口駅  
Shinjuku Nishi-Guchi Station

**16** 新宿駅  
Shinjuku Station

**17** 新宿駅  
Shinjuku Station

**18** 新宿駅  
Shinjuku Station

**19** 新宿駅  
Shinjuku Station

**20** 新宿駅  
Shinjuku Station

**21** 新宿駅  
Shinjuku Station

**22** 新宿駅  
Shinjuku Station

**23** 新宿駅  
Shinjuku Station

**24** 新宿駅  
Shinjuku Station

**25** 新宿駅  
Shinjuku Station

**26** 新宿駅  
Shinjuku Station

**27** 新宿駅  
Shinjuku Station

**28** 新宿駅  
Shinjuku Station

**29** 新宿駅  
Shinjuku Station

**30** 新宿駅  
Shinjuku Station

**31** 新宿駅  
Shinjuku Station

**32** 新宿駅  
Shinjuku Station

**33** 新宿駅  
Shinjuku Station

**34** 新宿駅  
Shinjuku Station

**35** 新宿駅  
Shinjuku Station

**36** 新宿駅  
Shinjuku Station

**37** 新宿駅  
Shinjuku Station

**38** 新宿駅  
Shinjuku Station

**39** 新宿駅  
Shinjuku Station

**40** 新宿駅  
Shinjuku Station

**41** 新宿駅  
Shinjuku Station

**42** 新宿駅  
Shinjuku Station

**43** 新宿駅  
Shinjuku Station

**44** 新宿駅  
Shinjuku Station

**45** 新宿駅  
Shinjuku Station

**46** 新宿駅  
Shinjuku Station

**47** 新宿駅  
Shinjuku Station

**48** 新宿駅  
Shinjuku Station

**49** 新宿駅  
Shinjuku Station

**50** 新宿駅  
Shinjuku Station

**51** 新宿駅  
Shinjuku Station

**52** 新宿駅  
Shinjuku Station

**53** 新宿駅  
Shinjuku Station

**54** 新宿駅  
Shinjuku Station

**55** 新宿駅  
Shinjuku Station

**56** 新宿駅  
Shinjuku Station

**57** 新宿駅  
Shinjuku Station

**58** 新宿駅  
Shinjuku Station

**59** 新宿駅  
Shinjuku Station

**60** 新宿駅  
Shinjuku Station

**61** 新宿駅  
Shinjuku Station

**62** 新宿駅  
Shinjuku Station

**63** 新宿駅  
Shinjuku Station

**64** 新宿駅  
Shinjuku Station

**65** 新宿駅  
Shinjuku Station

**66** 新宿駅  
Shinjuku Station

**67** 新宿駅  
Shinjuku Station

**68** 新宿駅  
Shinjuku Station

**69** 新宿駅  
Shinjuku Station

**70** 新宿駅  
Shinjuku Station

**71** 新宿駅  
Shinjuku Station

**72** 新宿駅  
Shinjuku Station

**73** 新宿駅  
Shinjuku Station

**74** 新宿駅  
Shinjuku Station

**75** 新宿駅  
Shinjuku Station

**76** 新宿駅  
Shinjuku Station

**77** 新宿駅  
Shinjuku Station

**78** 新宿駅  
Shinjuku Station

**79** 新宿駅  
Shinjuku Station

**80** 新宿駅  
Shinjuku Station

**81** 新宿駅  
Shinjuku Station

**82** 新宿駅  
Shinjuku Station

**83** 新宿駅  
Shinjuku Station

**84** 新宿駅  
Shinjuku Station

**85** 新宿駅  
Shinjuku Station

**86** 新宿駅  
Shinjuku Station

**87** 新宿駅  
Shinjuku Station

**88** 新宿駅  
Shinjuku Station

**89** 新宿駅  
Shinjuku Station

**90** 新宿駅  
Shinjuku Station

**91** 新宿駅  
Shinjuku Station

**92** 新宿駅  
Shinjuku Station

**93** 新宿駅  
Shinjuku Station

**94** 新宿駅  
Shinjuku Station

**95** 新宿駅  
Shinjuku Station

**96** 新宿駅  
Shinjuku Station

**97** 新宿駅  
Shinjuku Station

**98** 新宿駅  
Shinjuku Station

**99** 新宿駅  
Shinjuku Station

**100** 新宿駅  
Shinjuku Station

### Campus Members Discount

#### キャンパスメンバーズ特典

BILの在校生は、下記の博物館・美術館において、  
観覧が無料または割引になります。  
Students enrolled at BIL are eligible for the "Campus Members" discount, which  
entitles them to free or discounted entry at the museums and art galleries listed below.

- 東京国立博物館 (東京)  
Tokyo National Museum, Tokyo
- 東京国立近代美術館 (東京)  
The National Museum of Modern Art, Tokyo
- 京都国立近代美術館 (京都)  
The National Museum of Modern Art, Kyoto
- 国立西洋美術館 (東京)  
The National Museum of Western Art
- 国立新美術館 (東京)  
The National Art Center, Tokyo
- 国立国際美術館 (大阪)  
The National Museum of Art, Osaka



国立新美術館



国立西洋美術館

### Club Activities

#### クラブ活動

文化学園大学の学生達が主催している色々なクラブ活動があります。国を超えた仲間と知り合う良い場所になります。

Students at Bunka Gakuen University run a variety of different clubs. Some of these clubs accept students from the Bunka Institute of Language, so they're a great opportunity to make friends from different parts of Japan and from other countries.



● 裏千家茶道同好会 Urasenke Chado Club



● ワンダーフォーゲル部 Wandervogel Club



● バスケットボール部 Basketball Club

#### 運動系 Physical

- ウィンタースポーツクラブ Winter Sports Club
- 競技ダンス部 Dance Sport Club
- ソフトテニス部 Soft Tennis Club
- ダンス部 Dance Club
- バドミントン同好会 Badminton Club
- フットサル愛好会 Futsal Club

#### 文化系 Cultural

- アナウンス部 Announce Club
- E.S.S. English Club
- イラスト研究部 Illustration Club
- 演劇部 Drama Club
- 華道クラブ Flower Arrangement Club
- 茶道・華道同好会 Ways of Tea and Flower Club
- 写真部 Photography Club
- 美術部 Art Club
- フォークソングクラブ Folksong Club



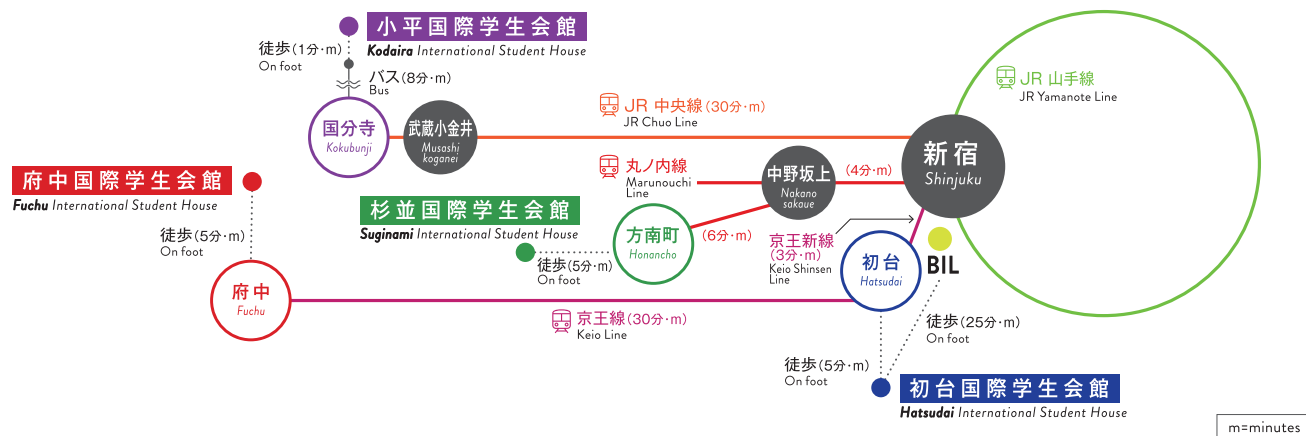
# 学生寮 Dormitory

## 日本で安心、快適な学生生活を送るための寮を4か所に用意しています。

Our comfortable dormitories offer lodging for students in four areas, allowing them to live in comfort and safety.

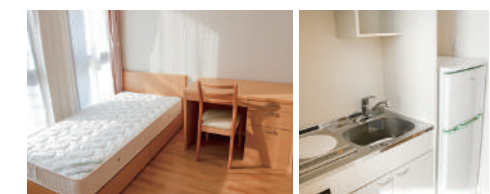
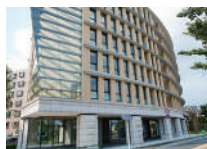
※入学日より約1か月前に入館を決定します。入館は4月1日・10月1日～となります。  
※Housing is decided approximately one month before enrollment. Entry dates are from April 1st and October 1st.

### 〈 学生寮路線図 Access 〉

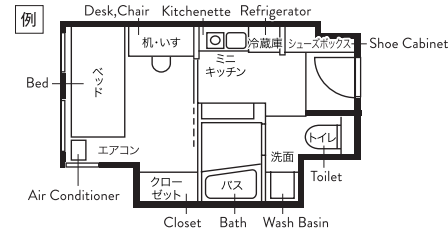


### 府中国際学生会館 Fuchu International Student House

〒183-0055  
東京都府中市府中町3-1-1  
TEL 042-335-5051  
京王線府中駅より徒歩5分  
3-1-1 Fuchucho,  
Fuchu-shi, Tokyo, 183-0055



- 入館定員(男女共用) Admission capacity (coed)  
個室: 150名 Private room: 150 people
- 部屋の広さ Room size  
個室: 約18m<sup>2</sup> Private room: Approximately 18m<sup>2</sup>
- 共用施設 Shared facilities  
実習室、読書スペース、物干し場、ロビー、洗濯機・乾燥機(コイン式)、コモソリビング  
Practice room, reading space, clothesline, lobby, Washing machine / dryer (coin type), common living
- 食事 Meal  
自炊可能(調理器具IHヒーター対応)  
Self-catering possible (cooking utensil IH heater compatible)

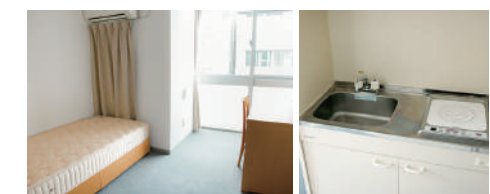


※テレビ・パソコンは個人で設置 \*TV and PC are installed individually.

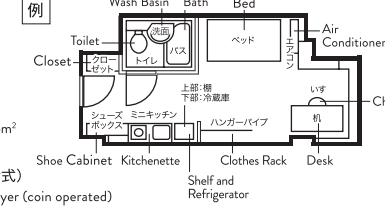
部屋のタイプ Room Types	入館金 Membership Fee	室料 Housing Fee		共益費 Facility Fee		入館時初回費用 Total Initial Payment
		1か月 1-mo	6か月 6-mo	1か月 1-mo	6か月 6-mo	
個室 Single	100,000円	55,000円	330,000円	12,000円	72,000円	502,000円

### 初台国際学生会館 Hotsudai International Student House

〒151-0066  
東京都渋谷区西原1-41-5  
TEL 03-3467-5391  
京王新線初台駅より徒歩 5分  
1-41-5 Nishihara, Shibuya-ku,  
Tokyo, 151-0066



- 入館定員(女性専用) Admission capacity (women only)  
個室: 114名 2人室: 6名  
Private room: 114 people Double room: 6 people
- 部屋の広さ Room size  
個室: 約18m<sup>2</sup> 2人室: 約24.5m<sup>2</sup>  
Private room: Approximately 18m<sup>2</sup> Double room: Approximately 24.5m<sup>2</sup>
- 共用施設 Shared facilities  
実習室、読書スペース、物干し場、ロビー、洗濯機・乾燥機(コイン式)  
Training room, reading space, clothesline, lobby, washing machine / dryer (coin operated)
- 食事 Meal  
自炊可能(調理器具IHヒーター対応) Self-catering possible (cooking utensil IH heater compatible)



※テレビ・パソコンは個人で設置 \*TV and PC are installed individually.

部屋のタイプ Room Types	入館金 Membership Fee	室料 Housing Fee		共益費 Facility Fee		入館時初回費用 Total Initial Payment
		1か月 1-mo	6か月 6-mo	1か月 1-mo	6か月 6-mo	
個室 Single	100,000円	50,000円	300,000円	10,000円	60,000円	460,000円
2人室 Twin	100,000円	35,000円	210,000円	10,000円	60,000円	370,000円

### 〈 各料金について Charges and fees 〉

#### 入館金 Membership fee

学生寮に入館が決定した時に支払う契約金。  
一度納入された入館金は返金されません。  
Your membership fee is a one-time initial payment that allows you access to the student union building. Please note that once paid, membership fees cannot be refunded.

#### 電気・ガス・水道料金 Electricity, Gas, Water charges

自室で使った光熱水費は各自が支払います。2人室の場合は均等負担。  
You are responsible for purchasing the electricity, gas and water used in your room. Charges will be split equally among students sharing double rooms.

(注)退寮する場合は退寮がいかなる月であっても、年度末月(3月)分までの室料及び共益費を支払っていただきます。

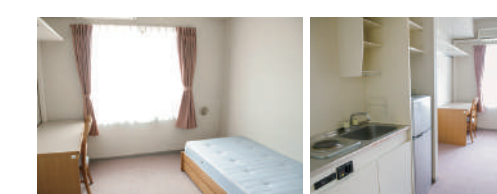
N.B. When you leave the dormitory, regardless of the month in which you leave, you will be charged the housing and facility fees up to the end of the school year (March).

### 小平国際学生会館 Kodaira International Student House

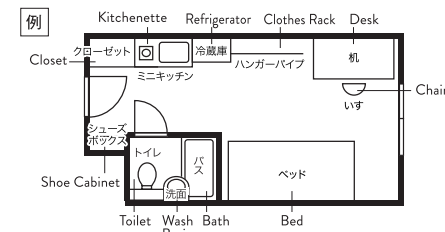
〒187-0021  
東京都小平市上水南町3-3-1  
TEL 042-327-8360  
JR中央線国分寺駅南口より  
京王バス8分小平団地行:  
文化学園大学停留所下車徒歩1分



3-3-1 Josuiminamicho, Kodaira-shi, Tokyo, 187-0021



- 入館定員(男女共用) Admission capacity (coed)  
個室: 186名 Private room: 186 people
- 部屋の広さ Room size  
個室: 約18m<sup>2</sup> Private room: Approximately 18m<sup>2</sup>
- 共用施設 Shared facilities  
実習室、読書スペース、物干し場、ロビー、洗濯機・乾燥機(コイン式)  
Training Room, Reading Space, Clothesline, Lobby, Washing Machine / Dryer (Coin Type)
- 食事 Meal  
自炊可能(電熱調理器) Self-catering possible (electric heating cooker)



※テレビ・パソコンは個人で設置 ※TV and PC are installed individually.

部屋のタイプ Room Types	入館金 Membership Fee	室料 Housing Fee		共益費 Facility Fee		入館時初回費用 Total Initial Payment
		1か月 1-mo	6か月 6-mo	1か月 1-mo	6か月 6-mo	
個室 Single	100,000円	30,000円	180,000円	10,000円	60,000円	340,000円

### 杉並国際学生会館 Suginami International Student House

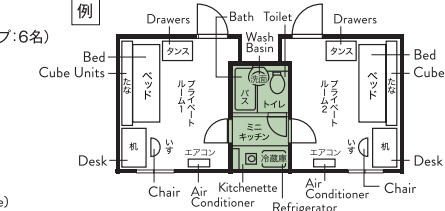
〒168-0063  
東京都杉並区和泉4-42-32  
TEL 03-3313-0157  
東京メトロ丸ノ内線方南町駅より  
徒歩 5分



4-42-32 Izumi, Suginami-ku,  
Tokyo, 168-0063



- 入館定員(男女共用) Admission capacity (coed)  
全タイプ個室(Aタイプ: 14名 Bタイプ: 26名 Cタイプ: 6名)  
All types of private rooms  
(A type: 14 people B type: 26 people C type: 6 people)
- 部屋の広さ Room size  
A: 約10.23m<sup>2</sup> B: 約12.87m<sup>2</sup> C: 約17.82m<sup>2</sup>  
A: about 10.23m<sup>2</sup> B: about 12.87m<sup>2</sup> C: about 17.82m<sup>2</sup>
- 共用施設 Shared facilities  
物干し場、ロビー、洗濯機・乾燥機(コイン式)  
Clothesline, Lobby, Washing Machine / Dryer (Coin Type)
- 食事 Meal  
自炊可能(電熱調理器) Self-catering possible (electric heating cooker)



※テレビ・パソコンは個人で設置 ※TV and PC are installed individually.

部屋のタイプ Room Types	入館金 Membership Fee	室料 Housing Fee		共益費 Facility Fee		入館時初回費用 Total Initial Payment
		1か月 1-mo	6か月 6-mo	1か月 1-mo	6か月 6-mo	
個室(A) Single(A)	100,000円	25,000円	150,000円	10,000円	60,000円	310,000円
個室(B) Single(B)	100,000円	30,000円	180,000円	10,000円	60,000円	340,000円
個室(C) Single(C)	100,000円	40,000円	240,000円	10,000円	60,000円	400,000円



# 海外事務所 Overseas Offices

## 台湾、韓国、タイには、文化学園の海外事務所があります。

Bunka Gakuen's overseas offices in Taiwan, South Korea and Thailand.

### ■ 母国語で、日本留学とBILについて相談できます。

Enrollment consultation in your own language.

### ■ 来日不要。自分の国で出願手続きと入学試験を受験できます。

You don't have to come to Japan. You can submit application forms and take entrance examination in your country.

### ■ 日本の身元保証人不要。BIL入学のためには日本の身元保証人が必要ですが、台北、ソウル、バンコク事務所を通して出願すると、学校が保証人になります。

Enrollment at BIL requires a guarantor in Japan. However, you can still study here even if you do not know anybody in Japan. People from Taiwan, South Korea or Thailand can apply to BIL's Taipei Office, Seoul Office or Bangkok Office respectively, and the school will act as their guarantor.



## 台北事務所 Taipei Office

住所 台北市中正区重慶南路一段57号4F

電話 02-2375-1951

E-mail bunka@bunka.tw

LINE@ LINE@bunka.tw

所長 木山 隆博



## ソウル事務所 Seoul Office

住所 서울시 종로구 삼일대로 461,102동 204-1호

電話 02-561-6708

FAX 02-565-0179

E-mail bunka-kr@naver.com

KakaoTalk bunka1919

所長 이성경



## バンコク事務所 Bangkok Office

住所 90 Ekamai12 Sukhumvit63 Bangkok 10110

電話 083-163-8555

E-mail bunka.thai@gmail.com

LINE ID bunka-thailand

所長 สุทธิชาติ



台北・ソウル・バンコク事務所では、入学相談から卒業までBILと皆さん及び皆さんの両親との窓口となります。

The Taipei, Seoul and Bangkok offices are the contact points with BIL for all students and their parents, from enrollment consulting to graduation.

### ● 入学相談

Enrollment consulting

### ● 出願受付

Receipt of application forms

### ● 日本語教師養成科

日本語通訳ビジネス科の入学試験実施

Entrance examinations for the Japanese Language Teacher Training Course and Business Japanese Interpreting Course

### ● 学校保証手続き

School guarantee procedures

### ● 在留資格認定証明書申請指導

Guidance on applying for a Certificate of Eligibility for Residence Status as Student

### ● 入学前プレースメントテストの実施

Pre-enrollment placement tests

### ● 出発前オリエンテーションの実施

Orientation prior to departure

### ● 日本への引率

Leading students to Japan

### ● 入国・入学後のケア

Assistance during and after enrollment

### ● 卒業後のフォロー

Follow-up after graduation

## パリ事務所のお問い合わせ先

Inquiries also accepted in the office below.

## パリ事務所 Paris Office

住所 8, Rue de Marignan, 75008 Paris France

電話 01 43 59 77 73

E-mail bunka@sfr.fr

所長 Mariko Mito

## アメリカからのお問い合わせ

Inquiries from the United States accepted here.

E-mail bil@bunka.ac.jp

## 中国・インドネシアの日本留学に関するお問い合わせ先

Study-abroad service centers in China and Indonesia.

## 金吉列出国留学咨询服务有限公司 JJL Overseas Education Consulting & Service Co., LTD

住所 北京市朝阳区建外SOHO 18号楼10层

電話 010-6568-5656

E-mail marketingJP@jjl.cn

担当部署 金吉列留学 日本项目产品部

## 天津或恺文化传播有限公司 Tianjin Yu Kai Cultural Communication Co., Ltd.

住所 中国天津市南开区红旗南路長青道19號 112,113室

電話 022-2375-3933

FAX 022-2375-3933

E-mail bunka\_tianjin@163.com

所長 張哲睿

## PT. JELLYFISH EDUCATION INDONESIA

住所 ・Head Office /Tangerang Serpong Branch  
Komplek Ruko Fluorite No. 77, Gading Serpong, Tangerang, Banten 15810  
・Jakarta Branch  
Fuji Biru 3F, Jl. Ciputat Raya 335A, Kebayoran Lama, Jakarta Selatan 12230

電話 021-2222-5343

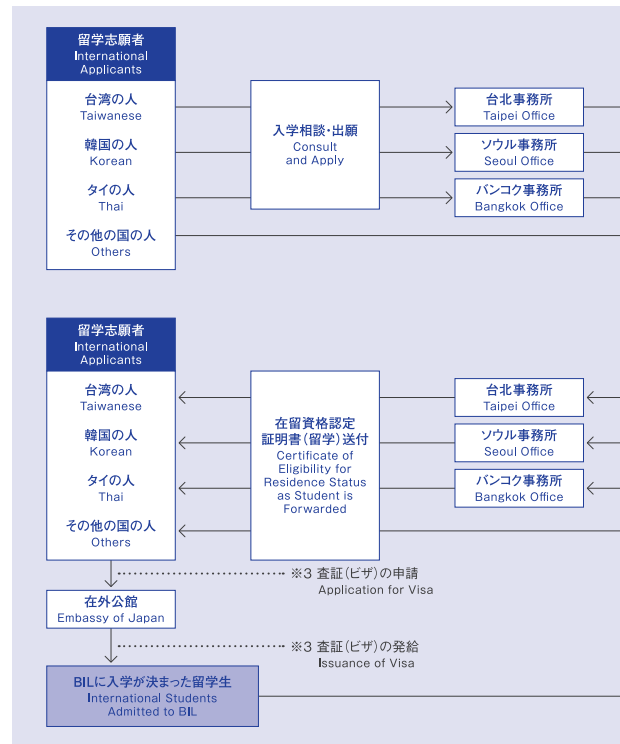
担当者 Shiro Fukumura

E-mail info@jellyfish.co.id

WhatsApp 0813-8022-5238

# 出願から入学まで From Application to Enrollment

## 海外 Outside Japan



COE=Certificate of Eligibility for Residence Status as Student

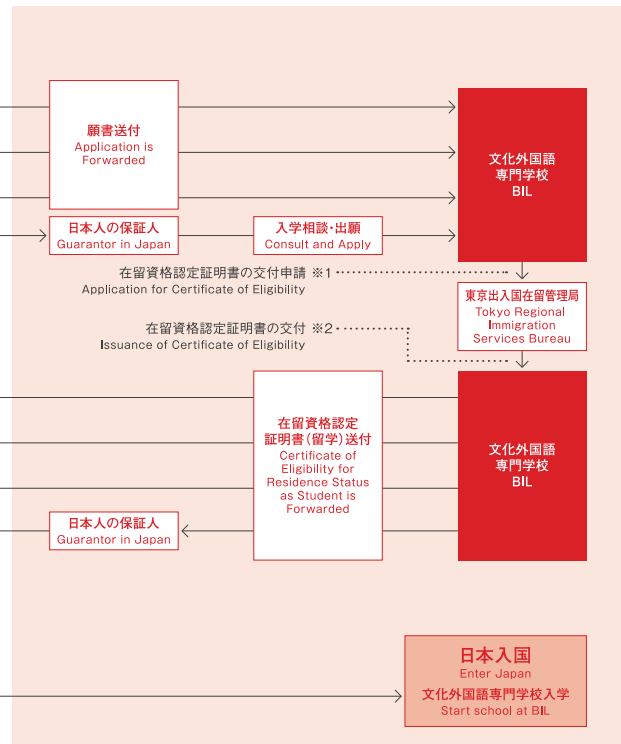
※1 在留資格認定証明書の交付申請

本校の留学生として来日するには、留学査証(ビザ)が必要です。留学査証を取得するためには、「留学」という「在留資格認定証明書」の交付が必要になります。「在留資格認定証明書」の申請は、留学志願者に代わり本校が東京出入国在留管理局にて申請します。東京出入国在留管理局での審査が許可されると、在留資格認定証明書が交付。不許可の場合は不交付となります。

※1 Application for COE

To come to BIL as an international student, a student visa is necessary. To obtain the student visa, you need a COE for Residence Status as Student. We will apply for the COE at the Tokyo Regional Immigration Services Bureau on behalf of BIL applicants. COE will be issued once your application is approved by the Bureau. If rejected, COE will not be granted.

## 日本 In Japan



※2 在留資格認定証明書の交付・不交付

在留資格認定証明書交付申請の審査結果は受け取りたい、ご連絡します。

※2 Issuance of the COE・Rejection of the COE application

BIL will give you the result of the application for COE as soon as the Bureau notifies us.

※3 査証(ビザ)の申請と発給

在留資格認定証明書を受け取りましたら、必要書類を準備し、在外日本国公館で留学査証(ビザ)の申請と発給受け取り手続きをしてください。

※3 Application and Issuance of Visa

Once you receive the COE, you should prepare necessary documents and apply for a student visa, and have your visa issued at nearest Japanese Embassy.

## 学納金返還について School fee refund policies

### ■ 在留資格認定証明書が不交付の場合：

審査料を除く全納入金を返還する。ただし、入学許可書の返却が必要。

If your COE is declined :

All payments will be refunded with the exception of your application fees. Note that you must return your Certificate of Admission.

### ■ 在留資格認定証明書は交付されたが、査証の発給申請を行わず不來日の場合：

審査料と入学金を除く全納入金を返還する。ただし、入学許可書と在留資格認定証明書の返却が必要。If your COE is issued, but you do not apply for a visa and do not come to Japan :

All payments will be refunded with the exception of your application and admission fees. Note that you must return your Certificate of Admission and your COE.

### ■ 在外公館で査証の発給申請をしたが、認められず来日できなかった場合：

審査料を除く全納入金を返還する。ただし、入学許可書の返還と在外公館において査証が発給されなかったことを確認できる書類が必要。

If you apply for a visa at your local Japanese embassy, but they do not accept your application and you cannot come to Japan :

All payments will be refunded with the exception of your application fees. Note that you must return your Certificate of Admission as well as send us proof that your visa was not issued by the embassy.

### ■ 査証を取得したが、出国前に入学を辞退した場合：

審査料と入学金を除く全納入金を返還する。ただし、査証の失効を確認できる書類と在留資格認定証明書、および入学許可書の返却が必要。

If you receive a visa, but decline your letter of acceptance prior to leaving your home country :

All payments will be refunded with the exception of your application and admission fees. Note that you must send us documents proving that your visa has been voided as well as return your Certificate of Admission and COE.





学校長メッセージ Greeting from the School President



学校長 School President  
古屋 和雄 FURUYA Kazuo  
元NHKアナウンサー Former NHK Announcer

集まれ！地球市民  
Welcome, Citizens of the Earth!

この星に暮らす私達は皆『地球市民』です。

地球市民には大切なことが3つあります。1つ目は、かけがえのない命を守ること。2つ目は、人は自然に生かされているのだという謙虚さを持つこと。そして3つ目が、国境を越えて理解し合うためにコミュニケーションの力を養うことです。

私は、NHKのアナウンサーとして41年、心に届く日本語とはどのようなものなのかを模索してきました。日本人だけでなく、海外から日本に来て、テレビやラジオで日本語を学ぼうとしている留学生の皆さんにとってもお手本となるような言葉を使っているだろうかと考えてきました。

留学生の皆さんと日本人と一緒に『地球市民』としての素養を身につけ、世界を舞台に輝いてくれることを願っています。

Profile

- 早稲田大学第一政経学部卒業
- NHK入局（～2013年）エグゼクティブアナウンサー
- 文化学園大学教授に就任（2013年4月）  
担当する授業：「現場から見たマスメディア」「TVジャーナリズム論」他。
- 文化外国語専門学校校長に就任（2013年7月）
- 文化学園国際交流センター所長兼任（2018年4月）
- 学校法人文化学園理事就任（2019年7月）
- Graduated from Waseda University's School of Political Science and Economics I.
- Joined NHK where he worked as an executive announcer until 2013.
- Took up a professorship at Bunka Gakuen University in April 2013.  
His lectures include "Mass Media as Seen from within the Industry," "TV Journalism Studies," etc.
- Was appointed as School President of the Bunka Institute of Language in July 2013.
- Concurrently appointed Head of the Bunka Gakuen International Communication Center in April 2018.
- Appointed President of Educational Foundation Bunka Gakuen in July 2019.

All of us who live on this planet are "citizens of the earth."

There are three things that are important to remember as citizens of the earth: the first to treasure the preciousness of life; the second is to possess the humility that comes from knowing that our lives are sustained by nature, and the third is to develop communication skills so as to enable cross-cultural understanding.

During my 41 years as an announcer at NHK, I tried to discover what sort of Japanese it was that best got through to people. I wondered whether I was using words that would be a good example not only for Japanese people, but also for foreign students who had come to Japan and were trying to study Japanese using the TV or radio.

I hope that all of our foreign students and Japanese can acquire sophistication together as "citizens of the earth" and light up the world stage.

主な出演番組

「おはようジャーナル」  
「日曜インタビュー」  
「NHKスペシャル・日本の教育をどうする」他。

主な著作

『わたしの新幸福論～ラジオ深夜便より～』（NHK出版）  
『余った人生なんてない～高齢社会と医・職・住～』（かもがわ出版）他。

主な講演テーマ

『ことば（コミュニケーション）は生きる力』（教育・子育て）  
『競争社会から共生社会へ』（日本人の生き方を考える）他。

Main Television Appearances: A wide range of programs for NHK, ranging from special features on education to news and interview programs.  
Main Writing/Lecture Themes: Communication, Education, Child Rearing, Aged Society, Japanese Way of Life, etc.

建学の精神 The Spirit of Foundation

国境を超えて理解し合うためのコミュニケーション力を、  
日本語を通じて養う。

Cultivate communication skills for understanding across national borders through Japanese.

BIL 校歌 BIL School Song

きみ かせ  
君は風になれ

作詞 鈴木功 作曲 簡芳君（1990年度卒業生 Class of 1990 alumni）

さわやかな風が教えてくれた  
ひと あい  
人を愛する やさしい心  
希望に満ちた 青春に あなたを励ます  
BILの風が吹く

やさしい風よ 伝えてほしい  
ねが せかい  
私の願い 世界はひとつ  
言葉を学び 心を結ぶ あなたと共に  
BILの風が吹く

文化学園 教育グループ Bunka Gakuen Education Group

文化外国語専門学校がある文化学園は、長い歴史と堅実な教育基盤を持つ総合学園です。  
The Bunka Institute of Language is part of Bunka Gakuen, an educational foundation with a long history and a solid educational infrastructure.

本部組織 HEADQUARTERS DIVISION

学園本部 Gakuen Headquarters

教育組織 EDUCATIONAL DIVISION

文化外国語専門学校 Bunka Institute of Language	文化学園図書館 Bunka Gakuen Library
文化服装学院 Bunka Fashion College	文化学園服飾博物館 Bunka Gakuen Costume Museum
文化ファッション大学院大学 Bunka Fashion Graduate University	文化学園ファッションリソースセンター Bunka Gakuen Fashion Resource Center
文化学園大学大学院 Bunka Gakuen University Graduate School	文化学園知財センター Bunka Gakuen Intellectual Property Center
文化学園大学 Bunka Gakuen University	文化ファッション研究機構 Bunka Fashion Research Institute
文化学園大学短期大学部 Bunka Gakuen University Junior College ※2021年度より学生募集停止 Closes 2021~ admission	文化学園国際交流センター Bunka Gakuen International Communication Center
	文化学園国際ファッション産業推進機構 Bunka Gakuen International Institute of Fashion in Industry and Academia
	学園就職支援室 Gakuen Career Support Office
	学生生活支援室 Campus Life Support Office



パラミタ（2019年度卒業生）作  
Logo by Paramitha (Class of 2019 alumni)